





# 世界性金融動盪

## 大戶競相拋售

### 倫敦金價下瀉

#### 一日之內跌破四百美元大關

（倫敦電）倫敦金價昨日（二十五日）星期一，因受世界性金融動盪影響，大戶競相拋售，金價一日之內跌破四百美元大關。據悉，倫敦金價昨日開盤後，即呈跌勢，至下午一時，已跌破四百美元大關，最低點曾達三百九十五美元。隨後雖有回升，但終盤仍收在三百九十八美元。此種跌勢，係受紐約股市回軟及華盛頓消息影響所致。據華盛頓消息，美國政府已決定，將對黃金出口實行嚴格限制，以維持金價穩定。此舉引起國際市場之高度重視，並導致金價進一步下挫。

## 紐約股市昨日回軟

### 分析家認為不影響股市前途

（紐約電）紐約股市昨日（二十五日）星期一，因受倫敦金價下瀉影響，股市呈現回軟之勢。道瓊斯工業指數昨日收盤時，較前一日下跌了十五點。分析家認為，此次股市回軟，僅係短期波動，並不影響股市之長期前途。彼等指出，美國經濟之強勁增長，以及企業盈餘之增加，將支撐股市之長期走勢。然而，金價之大幅波動，確實對股市之短期情緒造成了負面影響。投資者應保持冷靜，並密切關注未來之市場動向。

## 世界性經濟衰退影響

### 倫敦金價交易低落

（倫敦電）倫敦金價交易昨日（二十五日）星期一，因受世界性經濟衰退影響，交易額顯著低落。據悉，昨日倫敦金價之成交量，較前一日減少了百分之二十。此種交易低落之現象，反映了投資者對未來經濟前景之憂慮。分析家指出，世界性經濟衰退之影響，已波及全球多個主要經濟體，導致投資者紛紛拋售黃金，以換取現金。此種趨勢若持續下去，將對全球金融體系造成嚴重威脅。各國政府應加強合作，共同應對此次經濟危機。

## 各國鑽石交易低落

### 倫敦鑽石交易低落

（倫敦電）倫敦鑽石交易昨日（二十五日）星期一，亦呈現低落之勢。據悉，昨日倫敦鑽石市場之成交量，較前一日減少了百分之十。此種交易低落之現象，反映了投資者對未來經濟前景之憂慮。分析家指出，鑽石作為一種奢侈品，其需求在經濟衰退時期會受到顯著影響。投資者紛紛拋售鑽石，以換取現金，導致鑽石價格進一步下挫。此種趨勢若持續下去，將對鑽石市場造成嚴重打擊。各國政府應加強對鑽石市場之監管，以維護市場之穩定。

## 論社

### 第二間理工的校址與管理問題

（本報記者採訪）關於第二間理工學院之校址與管理問題，目前正處於激烈討論之中。據悉，該學院之校址選擇，將對其未來之發展產生重大影響。目前，已有數個地點被提議作為校址，但各方對此意見不一。在管理問題方面，亦有不同之看法。部分人士認為，應加強學院之自主管理，以提高教學質量；而另一部分人士則認為，應加強政府之監管，以確保學院之運作符合規定。目前，有關方面正積極與各方溝通，以期達成共識。此項決定之作出，將對理工學院之未來發展產生深遠影響。



## 英貨幣政策成功

### 通脹及利率均回降

（倫敦電）英國貨幣政策委員會昨日（二十五日）星期一，宣佈其貨幣政策取得顯著成功。委員會表示，通過實施一系列緊縮措施，英國之通脹率已得到有效控制，並開始回降。同時，利率亦隨之下降，這將有助於刺激經濟增長。委員會主席表示，委員會將繼續密切關注經濟數據，並根據需要調整政策。此舉得到了市場之廣泛認可，投資者紛紛拋售債券，以換取現金。英國政府之貨幣政策，被認為是應對當前經濟挑戰之有效途徑。

## 失業率不會再提升

### 英政府決定在上海開設總領事館

（倫敦電）英國政府昨日（二十五日）星期一，宣佈其將在上海開設總領事館。此舉旨在加強英國與中國之間之經貿往來，並提升英國在亞洲之影響力。據悉，新設之總領事館將負責處理英國在上海之各項領事事務，並為英國企業在中國之發展提供支持。英國政府表示，中國是英國在亞洲最重要之貿易夥伴之一，開設總領事館將有助於進一步發展兩國之友好關係。此舉亦得到了英國商界之積極響應。

## 英決定在上海開設總領事館

### 達賴喇嘛下月訪英

（倫敦電）英國政府昨日（二十五日）星期一，宣佈達賴喇嘛將於下月訪問英國。此舉旨在加強英國與西藏之間之友好關係，並支持達賴喇嘛之和平主張。據悉，達賴喇嘛將與英國政府官員及宗教領袖進行會談，並出席相關之宗教活動。英國政府表示，西藏是中國領土不可分割之一部分，英國將繼續支持達賴喇嘛之和平主張，並促進西藏之和平與穩定。此舉得到了英國藏人社區之熱烈歡迎。

## 達賴喇嘛下月訪英

### 中英關係良好

（倫敦電）中英兩國之關係目前處於良好狀態。據悉，兩國政府正積極加強在經貿、文化及教育等領域之合作。英國政府表示，中國是英國在亞洲最重要之貿易夥伴之一，兩國之友好關係對雙方均有裨益。同時，中英兩國之文化交流亦日益頻繁，兩國人民之友誼不斷加深。此種良好之關係，為兩國之未來合作奠定了堅實之基礎。

## 挽救德律風

### 德律風公司之困境

（倫敦電）德律風公司（Telegraph Company）目前正處於極度困境之中，面臨嚴重之財務危機。據悉，該公司因經營不善，導致負債累累，並面臨被接管之風險。德律風公司之困境，引起了投資者及債權人之高度關注。目前，有關方面正積極尋求解決方案，以期挽救該公司。然而，由於該公司之財務狀況已極為惡化，挽救之難度極大。此舉將對德律風公司之未來發展產生重大影響。

## 北京查獲經濟犯罪集團

### 依法拘捕罪犯六人

（北京電）北京市政府昨日（二十五日）星期一，宣佈其已查獲一個經濟犯罪集團，並依法拘捕了六名罪犯。據悉，該犯罪集團涉及多起經濟犯罪案件，包括侵佔公款、挪用資金等。北京市政府表示，將嚴厲打擊經濟犯罪，維護社會公平正義。此舉得到了市民之廣泛支持。目前，有關方面正對該犯罪集團進行進一步調查，並追究相關責任人之法律責任。

## 斥責竄改侵華史實

### 毒害日本少年兒童

（東京電）日本政府昨日（二十五日）星期一，嚴厲斥責中國方面竄改侵華史實之行為。日本政府表示，此種行為嚴重損害了日本之尊嚴，並對日本少年兒童造成了毒害。日本政府呼籲中國方面停止此種行為，並正視歷史。此舉得到了日本國民之強烈支持。目前，日本政府正密切關注中國方面之動向，並準備採取必要之措施，以維護日本之利益。

## 日本侵略中國歷史

### 中日教科書比較

（東京電）日本方面近日出版了一本關於中日教科書比較之報告。報告指出，日本教科書在描述中國歷史時，存在嚴重之歪曲與篡改。報告認為，此種行為旨在美化日本之侵略行為，並煽動對中國之仇恨。報告呼籲日本政府停止此種行為，並正視歷史。此舉得到了中國方面之強烈反對。目前，有關方面正就教科書問題進行進一步交涉，以期達成共識。

## 中日教科書比較

### 將舉行輕便過渡期青年一代

（東京電）日本方面近日舉行了一場關於輕便過渡期青年一代之研討會。研討會旨在探討青年一代之成長環境，並為其提供必要之支持與指導。據悉，輕便過渡期青年一代面臨諸多挑戰，包括就業壓力、生活成本上升等。研討會呼籲社會各界共同努力，為青年一代創造良好之成長環境。此舉得到了社會各界之積極響應。

## 接受精子銀行授精

### 尚未結婚產下男嬰

（東京電）日本方面近日發生了一宗接受精子銀行授精之案件。據悉，一名尚未結婚之女性，在接受精子銀行授精後，產下了一名男嬰。此舉引起了社會之廣泛關注，並引發了關於精子銀行授精之法律問題之討論。目前，有關方面正就此案進行調查，並尋求法律意見。此舉對社會之風俗習慣產生了負面影響，應引起高度重視。



## 小川強變要求鈴木

### 決不可向中韓讓步

（東京電）小川強變昨日（二十五日）星期一，發表了強硬之聲明，要求鈴木政府採取果斷行動。小川表示，日本在處理與中國及韓國之關係時，決不可向中韓讓步。他呼籲鈴木政府堅定立場，維護日本之利益。此舉得到了日本右翼勢力之支持，但亦引發了社會之廣泛爭議。目前，有關方面正就小川之聲明進行進一步討論，以期達成共識。

## 決不可向中韓讓步

### 小川強變要求鈴木

（東京電）小川強變昨日（二十五日）星期一，再次強調了其強硬之立場。他表示，日本在處理與中國及韓國之關係時，必須堅持原則，絕不退讓。小川呼籲鈴木政府採取果斷行動，維護日本之利益。此舉得到了日本右翼勢力之支持，但亦引發了社會之廣泛爭議。目前，有關方面正就小川之聲明進行進一步討論，以期達成共識。

## 小川強變要求鈴木

### 決不可向中韓讓步

（東京電）小川強變昨日（二十五日）星期一，發表了最後之聲明，要求鈴木政府採取果斷行動。小川表示，日本在處理與中國及韓國之關係時，決不可向中韓讓步。他呼籲鈴木政府堅定立場，維護日本之利益。此舉得到了日本右翼勢力之支持，但亦引發了社會之廣泛爭議。目前，有關方面正就此案進行進一步調查，並尋求法律意見。

## 決不可向中韓讓步

### 小川強變要求鈴木

（東京電）小川強變昨日（二十五日）星期一，發表了最後之聲明，要求鈴木政府採取果斷行動。小川表示，日本在處理與中國及韓國之關係時，決不可向中韓讓步。他呼籲鈴木政府堅定立場，維護日本之利益。此舉得到了日本右翼勢力之支持，但亦引發了社會之廣泛爭議。目前，有關方面正就此案進行進一步調查，並尋求法律意見。



# 台灣決定獎勵民間 從事科技研究發展

## 由國營事業先導漸推廣至民營 建立崇高觀念俾引進資金人才

【中央社台北二十五日電】行政院科技發展委員會，為鼓勵民間從事科技研究發展，特訂定「獎勵民間從事科技研究發展辦法」，自即日起施行。該辦法規定，凡民間企業、學術機構、個人等，在科技研究發展方面，有傑出貢獻者，得由該會頒發獎金、獎狀，並給予其他獎勵。該會表示，此項辦法之訂定，旨在建立民間從事科技研究發展之崇高觀念，以吸引更多資金與人才投入科技領域，促進我國科技事業之發展。

# 美和平軍執行任務 負責控制港口地區

## 法和平部隊開入貝魯特市區 義和軍亦於今日登陸貝市

【路透社貝魯特二十五日電】黎巴嫩政府昨日宣佈，美、法、義三國之和平維持部隊，將於今日正式進入貝魯特市區，負責控制港口地區，並維持當地之和平與穩定。據悉，美軍將負責貝魯特港口之安全，法軍則負責貝魯特市中心之安全，義軍則負責貝魯特郊區之安全。此項行動旨在防止黎巴嫩內戰之擴大，並為當地居民提供安全之保障。

# 巴解組織考慮成立 巴勒斯坦流亡政府

## 美以將研商以色列未來動向 比堅對敘軍巴游勿再舉動

【中央社開羅二十五日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）昨日表示，該組織正考慮在巴勒斯坦地區成立一個流亡政府，以代表巴勒斯坦人民之利益。巴解發言人表示，此項行動旨在加強巴勒斯坦人民之團結，並為巴勒斯坦之獨立與解放而奮鬥。此外，巴解亦表示，該組織將與美國及以色列政府研商以色列未來之動向，並呼籲敘利亞政府停止對巴解之軍事行動。

# 賴名湯上將 訪馬祖戰地

## 立成府政新義 厘一息減佈宣

【中央社台北二十五日電】國防部參謀長賴名湯上將，昨日率領訪問團前往馬祖戰地視察。賴上將表示，此次訪問旨在瞭解馬祖戰地之現狀，並加強與當地官兵之聯繫。此外，賴上將亦向馬祖民眾宣佈，政府將採取措施，以減輕馬祖地區之負擔，並改善當地之生活條件。

# 秘魯若與台灣建交 經濟工業才有發展

## 秘魯新聞報著論指出 秘國若與台灣建交

【路透社利馬二十五日電】秘魯新聞報昨日發表評論指出，秘魯若與台灣建立外交關係，將有助於秘魯之經濟與工業發展。評論指出，台灣在經濟與工業方面具有先進之技術與經驗，若秘魯能與台灣建交，將可從台灣獲得技術之支援與資金之投入，從而促進秘魯之經濟成長。

# 阿拉伯外長會 先擬共同立場

## 然後討論以犯案問題 阿拉伯外長會

【路透社開羅二十五日電】阿拉伯國家外長會議昨日在開羅舉行，會議首先討論了阿拉伯國家之共同立場，並就以色列之行為問題交換了意見。會議表示，阿拉伯國家將採取一致之立場，以維護阿拉伯人民之利益，並呼籲以色列政府停止其對阿拉伯人民之壓迫與歧視。

# 打破一切恐怖片紀錄！

## 最後一週 未看者速看

【本報訊】由美國著名導演大衛·林區所執導之恐怖片「Poltergeist」，自上映以來，一直深受觀眾之喜愛。該片在各大影院均創下了破紀錄之票房，並獲得了觀眾之高度評價。目前，該片已進入最後一週之放映，尚未觀看者，請速前往影院觀看，以免錯過。

### 西洲羅婆 行流亂霍

【本報訊】西洲羅婆地區近日發生霍亂流行，造成多人死亡。據悉，霍亂是由於當地衛生條件不佳，以及水源污染所致。目前，當地政府已採取措施，以控制霍亂之蔓延，並呼籲民眾注意個人衛生，避免飲用生水。

### 週三第 萬二百衝破

【本報訊】本報昨日之銷量已衝破二萬萬份，創下了本報自創刊以來之最高紀錄。此項成就之達成，主要歸功於本報內容之豐富與報導之深入，深受廣大讀者之喜愛。

## 全港影評讚賞

### 油脂續集

【本報訊】由麥士維高菲主演之「油脂續集」，自上映以來，一直受到全港觀眾之熱烈歡迎。該片在各大影院均獲得了極高之評價，並獲得了觀眾之高度讚賞。目前，該片已進入第二週之放映，預計將繼續創下佳績。

唱出歌曲潮流  
跳出青春節奏  
勁歌勁舞十二首  
帶給你套裝享受

套裝享受  
憑「油脂續集」票尾，買任何珍珍飲品送男女主角海報，送完即止。

## 世界少棒賽 台少棒首捷

【中央社台北二十五日電】台灣少棒隊昨日在國際少棒賽中取得首場勝利，為台灣爭光了。台灣少棒隊在比賽中表現出色，憑藉著投手之精湛技術與打擊隊之強力支援，最終擊敗了對手。此項勝利不僅為台灣少棒隊帶來了信心，亦為台灣之體育事業增添了光彩。

## 敘軍表面悠閒相對 背地加強軍力工事

【路透社開羅二十五日電】敘利亞政府軍昨日表示，敘利亞政府軍在邊境地區之軍事行動已告一段落，敘利亞政府軍將採取悠閒之態度，與以色列政府進行談判。然而，敘利亞政府軍在背地裡正加強其軍力與工事，以應對未來可能發生之變局。

## 諾貝爾和平獎 頒贈給華里沙

【路透社斯德哥爾摩二十五日電】諾貝爾委員會昨日宣佈，將本年度之諾貝爾和平獎頒贈給華里沙，以表彰其在促進和平與國際合作方面之傑出貢獻。華里沙表示，他將繼續努力，為實現世界和平而奮鬥。



本港新聞

# 外意溺遇宗兩貢西灣荃 踪失一斃溺一

底水身葬料詎泳潛童小潭公曹  
踪失一救獲一事出灣田咸游暢

【特訊】新界荃灣及西貢，昨午先後發生兩宗溺斃案。一名男童在荃灣公潭游泳時，因不識水性，被浪捲走，溺斃。另一名男童在西貢田灣游泳時，亦因不識水性，被浪捲走，溺斃。兩宗溺斃案，均係因兒童在未經家長陪同下，私自下水游泳所致。警方呼籲家長，應加強對兒童的安全教育，並嚴禁兒童私自下水游泳，以免發生類似慘劇。

## 藉詞替人下注賭馬 男子騙款十六萬元

被告認罪還押監九月初宣判

【本報訊】一名男子，因藉詞替人下注賭馬，騙取他人款項十六萬元，被警方拘捕。該名男子現已被控以詐騙罪名，將於九月初在法院宣判。

## 九龍塘女子遭輪姦疑案 電視明星涉嫌 警方追查下落

【特訊】九龍塘發生一宗輪姦疑案，一名女子在深夜時分，於一處公園內，被多名男子輪姦。該名女子在案發後，曾向警方報案，並表示其身份為一名電視明星。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方追查該宗疑案的真相。

## 兩賊劫電子錶工場 網綁東主工人搜掠

【特訊】西貢一間電子錶工場，昨午發生一宗劫案。兩名歹徒闖入工場，將東主及工人綁架，並搜掠工場內之現金及電子錶零件。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方追查該宗劫案的真相。



昨午，一名男子在案發後，曾向警方報案，並表示其身份為一名電視明星。

## 四名蒙面賊 劫印印工場 掠走財物七千餘元

【特訊】西貢一間印印工場，昨午發生一宗劫案。四名蒙面賊闖入工場，將財物掠走，價值約七千餘元。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索，以協助警方追查該宗劫案的真相。

### 永利中心

柴灣道333號

## 特平出售

每呎只售五百餘元起

高層、向南 一廳兩房 廿三萬起

現代化商場  
自動扶手電梯，中央冷氣系統  
鋁質櫥窗，美術天花  
地下舖位 231,700 元起

車位充足 特平出售  
每個只售五萬元

怡華置業有限公司 益新置業有限公司  
電話：五、二二九一六二至五（四線）  
地盤電話：5-581831

### 富苑

灣仔道39至49號

每呎只售626元起(月租二仟起)  
面積：420呎至623呎

旺舖寫字樓

- 地點旺盛交通便利
- 外牆玻璃紙皮石
- 實用面積八呎以上
- 有獨立洗手間設備
- 廿四小時專業管理
- 已可入伙欲購從速

鴻福有限公司  
電話：5-214315 5-234441

### 利基大廈

筲箕灣西灣河街  
聖十字徑大石街

現售洋樓每呎六百元  
首期15%其餘樓款可代辦  
分期15年貸款 即買即住

背山面海 三面單邊  
廚房浴室 廚房浴室  
顏色潔具 式房一廳  
式十餘萬 三房一廳  
三十餘萬 四房式廳  
四十餘萬 不受租管

洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號  
六基大廈六樓 電話：5-252497

洽購處：城記有限公司  
香港德輔道中太子大廈  
1209室 電話：5-226009  
地盤辦事處電話：5-673781

## Esso

# 深圳「標準」油站

## 今日隆重開幕

深圳「標準」油站，位於特區文錦路交通要道，置有現代化之加油及洗車油設備，為來往香港深圳車輛，提供完善之油站服務。在開幕期間，特備贈品，恭候光臨賜顧。

## 光臨指導

### 香港工商銀行董事會謹啓

本行為向九龍各界人士提供全面性之銀行服務特在土瓜灣譚公道增設分行現定於八月廿七日(星期五)上午開幕敦請九龍城民政主任盧古嘉利太平紳士主持剪綵儀式敬備酒會歡迎

酒會時間：上午十一時至中午十二時半  
自置行址：九龍土瓜灣譚公道七十八號至八十二號  
電話：三三七一五九六二六  
三三七一六〇〇二六



本港新聞

# 港督偕同兩局非官議員 定期赴英會晤首相 表示達前人景願

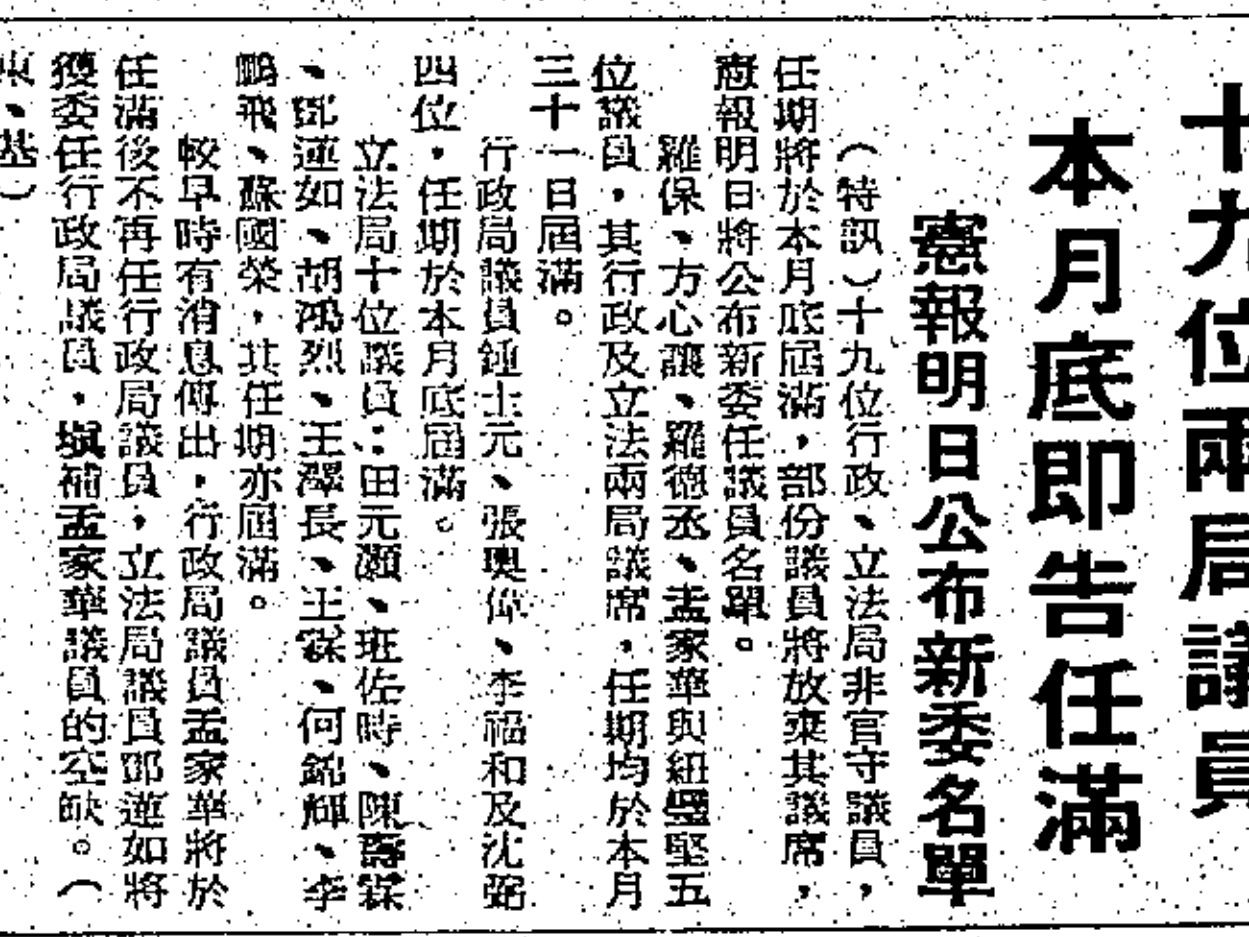
## 香港前途問題首題相首訪華前夕聽取港人意見

【本報專訊】港督五位非官議員，將於九月五日由港赴英，與首相會晤。港督在出發前，曾於昨日（廿四日）下午，在港督府舉行茶會，邀請各界人士，就香港前途問題，發表意見。港督在會中，表示將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。



港督與兩局非官議員，代表港人向各界人士，就香港前途問題，發表意見。

港督與兩局非官議員，代表港人向各界人士，就香港前途問題，發表意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。



港督與兩局非官議員，代表港人向各界人士，就香港前途問題，發表意見。

港督與兩局非官議員，代表港人向各界人士，就香港前途問題，發表意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。

### 十九位兩局議員 本月底即告任滿 憲報明日公布新名單

【本報專訊】十九位兩局議員，將於本月底告任滿。港督將於明日（廿五日）公布新一屆兩局議員名單。新一屆兩局議員名單，將於明日（廿五日）公布。新一屆兩局議員名單，將於明日（廿五日）公布。

### 未來半年推出 六十三幅官地 域多利兵房一幅地最受重視

【本報專訊】港督將於未來半年內，推出六十三幅官地。其中，域多利兵房一幅地最受重視。港督將於未來半年內，推出六十三幅官地。其中，域多利兵房一幅地最受重視。港督將於未來半年內，推出六十三幅官地。其中，域多利兵房一幅地最受重視。

### 差餉物業估價處今日 發表格六十五萬份 蒐集租金物業資料

【本報專訊】差餉物業估價處，將於今日（廿五日）發表格六十五萬份。該格將蒐集租金物業資料。差餉物業估價處，將於今日（廿五日）發表格六十五萬份。該格將蒐集租金物業資料。差餉物業估價處，將於今日（廿五日）發表格六十五萬份。該格將蒐集租金物業資料。

文儀洋行有限公司  
THE OFFICE APPLIANCE CO.  
(1952) LIMITED

本公司已遷往自置陳列室  
佔地近五萬方呎  
(備有私家停車場為顧客專用)  
專為本港各界人士忠誠服務

總陳列室及辦事處  
GENERAL SHOWROOM & OFFICE  
香港仔隧道開通車  
本公司備有私家小巴  
來往金鐘及黃竹坑  
為便利顧客起見

香港黃竹坑道42號  
利美中心一樓及二樓  
(匯豐銀行南面山道分行樓上)  
電話：5-546481 (10線)  
5-541226 (5線)

中區陳列室  
CENTRAL DISTRICT SHOWROOM  
香港夏慤道海富中心  
商場42及43室  
(地鐵金鐘站)  
電話：5-541226 (5線)

### 表達港人前途意願

【本報專訊】港督將於九月五日由港赴英，與首相會晤。港督在出發前，曾於昨日（廿四日）下午，在港督府舉行茶會，邀請各界人士，就香港前途問題，發表意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。

### 過渡時期「真正放心」

【本報專訊】港督將於九月五日由港赴英，與首相會晤。港督在出發前，曾於昨日（廿四日）下午，在港督府舉行茶會，邀請各界人士，就香港前途問題，發表意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。港督表示，將與首相會晤，首要問題是香港前途，其次是中英關係，及港人對香港前途的意見。

### 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly  
隨華僑日報附送

### 本期預告：

- 封面專題：木蘭歌舞多姿采
- 酒店大火逃生有術：紅男綠女
- 獅身人面像患絕症：(星期篇)
- 找尋愛情的女人：(星期篇)
- 白蘭演前途使人激賞：中國新喜劇
- 柳影紅只認孤寒：兒童週刊
- 充滿詩情畫意的舊片：(旅遊之頁)
- 成田機場被困記：(旅遊之頁)
- 黃河大合唱音樂會：(試車報告)
- 日產金鈔280X：(試車報告)

逢星期日隨華僑日報附送

### 寫字樓旺舖 地點適中 營商最佳選擇

#### 中區聯邦大廈地下大單位

旺舖建築面積二仟餘呎起至八仟餘呎，中央冷暖氣設備，適合銀行、財務公司、珠寶鐘錶等行業

#### 聯發商業大廈

上環皇后大道西二號  
旺舖兩間，實用面積1,432及5,076方呎，經已入伙，適合銀行、珠寶、百貨及餐館等行業

#### 紅磡商業中心

九龍紅磡馬頭圍道/鶴園街(青堡大廈、國華戲院舊址)  
商場旺舖由百餘呎起至數仟呎，適合各行各業，一樓全層五萬餘呎，適合百貨公司及其他行業，地庫八仟餘呎，特別適合咖啡廳或餐館

#### 尖沙咀星光行

少量舖位百餘呎起，寫字樓八百餘呎起

#### 翠濤閣商場

荃灣青山道9號，南海紗廠舊址  
旺舖酒樓面積由二百七十六呎起，適合各行各業

#### 建築商業大廈

屯門建築街  
舖位寫字樓，四百餘呎起

#### 富益商業大廈

屯門新安街  
舖位寫字樓，三百餘呎起

#### 富麗大廈

屯門廣財街市隔鄰  
地下旺舖實用面積由772呎起至1,231呎，一樓酒樓八仟餘呎

長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)



# 本港新聞

## 南豐解僱三廠全廠工人 返廠整夜留守

### 勞資談判多次 差數日開工 難距協議 糾紛惡化 勞資關係 人員夜間 糾紛惡化

【本報訊】南豐三廠全廠工人，因勞資談判多次，差數日開工，難距協議，糾紛惡化，勞資關係，人員夜間，糾紛惡化。南豐三廠全廠工人，因勞資談判多次，差數日開工，難距協議，糾紛惡化，勞資關係，人員夜間，糾紛惡化。

## 信豐勞資談判 達成初步協議

### 資方原則上同意遣散全廠工人 廠方無意結束營業仍聘人手

【本報訊】信豐勞資談判，達成初步協議。資方原則上同意遣散全廠工人，廠方無意結束營業仍聘人手。

## 鐵路局職工 邀局方談判

### 並要求澄清若干疑點

【本報訊】鐵路局職工，邀局方談判，並要求澄清若干疑點。

## 西安香港首航禮 八百里秦川紀行

### 本報記者李維生

【本報訊】西安香港首航禮，八百里秦川紀行。本報記者李維生。

## 保護工人聽覺 規例年底實施

### 勞工處擬定工業安全規例

【本報訊】保護工人聽覺，規例年底實施。勞工處擬定工業安全規例。

## 六個工會發表聲明 促信豐撤銷禁制令

### 並要求資方撤銷禁制令

【本報訊】六個工會發表聲明，促信豐撤銷禁制令。並要求資方撤銷禁制令。



## 茂昌驗光眼鏡

動定如意 長幼咸宜  
適應多元化的生活旋律  
質素優異 物超所值  
榮獲長期性的各界光顧

茂昌眼鏡公司  
大道中·銅鑼灣·旺角

## 通告

啟者：依據一九五六年版權法例，及後之一九六八年版權（修訂）法例，及延伸到香港之一九七二年版權（香港）法例，建築五金塑膠廠有限公司（KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LTD.），地址香港九龍觀塘鴻圖道九號，乃下列原稿圖版之主權人。

再者，建築五金塑膠廠有限公司依據一九四九年註冊圖版法例，在英國將下列發明品先後註冊為版權圖案。其圖形，註冊編號及日期如下：

- 英國註冊圖案第982561號（咖啡壺Coffee Pot）  
註冊日期：一九七九年十二月九日  
香港高等法院原庭一九八二年第490宗
- 英國註冊圖案第973533號（醬油瓶Sauce Dispenser）  
註冊日期：一九七五年十二月五日  
香港高等法院原庭一九八二年第5545宗
- 英國註冊圖案第967862號（開瓶器Bottle Opener）  
註冊日期：一九七四年九月三日  
香港高等法院原庭一九八二年第453宗及一九八二年第五三九〇宗

又者，建築五金塑膠廠有限公司已於香港展開民事訴訟程序，分別在香港高等法院原庭第一九八二年第四九〇宗，五五四五宗，二四四三宗及五三九〇宗以執行其上述版權及英國註冊圖案版權之權益並追究任何假冒之行為。建築五金塑膠廠有限公司當採取一切所需步驟以防止任何侵犯上述圖案版權之事情在香港發生，同時會對任何侵犯該等版權，英國註冊圖案及假冒此等版權圖案之公司或人士展開民事訴訟以求一禁制令，使此等公司或人士賠償損失，支付堂費及其他可能由法院判定之補償，而不再另行通知。

建築五金塑膠廠有限公司啟  
香港九龍觀塘鴻圖道九號

一九八二年八月二十六日

## 時美閣

高尚住宅  
香港西環士美非路  
20-24號（近飛龍路口）  
向餘84年

1983年中完成  
餘伙無多·低息置業  
面向東南·用料上乘  
一梯兩伙·設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺舖  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎面議，按指定日期付款，入伙前完全免息，即供分期及一次過付款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698

## 港中合建核電廠 計劃仍未作決定

【本報訊】港中合建核電廠計劃，仍未作決定。計劃仍未作決定。

## 旺角新交通措施 三條巴士綫改道

【本報訊】旺角新交通措施，三條巴士綫改道。三條巴士綫改道。

## 聯合貿易發展會議 秘書長抵港今日飛粵

【本報訊】聯合貿易發展會議，秘書長抵港今日飛粵。秘書長抵港今日飛粵。















# 本港新聞

## 讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題，來函請附真實姓名、住址、編者當代守秘密，但來函請勿涉及，勿用惡毒語言，勿用粗言穢語，請勿作偽造。

### 是誰如此無聊用電話刺探夫婦性生活

「上當人」來函說：出過情形，勸人不要再上當。

編者：讀者來信，指出社會上，有許多人，利用電話，刺探他人，夫婦性生活，這種行為，不僅是無聊，而且是違法，我們希望，社會上，有這種行為的人，能自覺，停止這種行為，否則，將會受到法律的制裁。

### 呼籲在元朗大棠道附近增設交通標誌

編者：元朗大棠道附近，交通標誌，不足，呼籲，增設交通標誌，以保障交通安全。

### 洪水橋衛生交通與小販擺賣急待改善

編者：洪水橋衛生交通與小販擺賣，急待改善，以保障市民健康與交通暢通。

### 承銀王命貴重物業拍賣

承銀王命貴重物業拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 承銀王命貴重物業拍賣

承銀王命貴重物業拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 承銀王命貴重物業拍賣

承銀王命貴重物業拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 承銀王命貴重物業拍賣

承銀王命貴重物業拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 承銀王命貴重物業拍賣

承銀王命貴重物業拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 申請入英籍啟事

本人申請入英籍，特此啟事，如有任何問題，請與本人聯繫。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣，包括：珠寶、名畫、古玩等，歡迎參觀。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。

### 先室黃佩珉女士

先室黃佩珉女士，於公曆一九八二年八月廿七日，上午七時，壽終正寢，享壽七十有三歲，葬於香港殯儀館治喪，謹此訃告。



# 本港新聞

## 不滿商場管理欠善遊客却步

### 好時中心七十商戶 要求業主減租三成

#### 營業額較同地區低五成難以維持

【本報訊】好時中心商場管理不善，令不少商戶營業額大減，甚至虧本。好時中心七十商戶，日前聯名致函業主，要求業主減租三成，以維持營業。商戶代表表示，好時中心商場管理不善，令不少商戶營業額大減，甚至虧本。好時中心七十商戶，日前聯名致函業主，要求業主減租三成，以維持營業。商戶代表表示，好時中心商場管理不善，令不少商戶營業額大減，甚至虧本。好時中心七十商戶，日前聯名致函業主，要求業主減租三成，以維持營業。

## 遞箋賊劫銀行

### 事主狼狽逃去

#### 太古城匯豐銀行遇劫

【本報訊】太古城匯豐銀行昨日發生一宗遞箋賊劫案。一名事主在銀行內遞箋時，被一名遞箋賊搶去。事主隨即報警，並狼狽逃去。警方接報後，正全力追緝中。

## 獨行賊劫伯爵酒樓

### 得手留下假槍遁去

#### 酒樓職員發覺上當已被劫劫千元

【本報訊】昨晚九時四十分，一名獨行賊在伯爵酒樓內行劫。該賊手持一把假槍，向酒樓職員搶去現金千元。酒樓職員發覺後，隨即報警。警方接報後，正全力追緝中。

## 康聯會慶祝15週年

### 頒獎操守優異獎章

【本報訊】康聯會昨日舉行第十五週年紀念大會。大會上，康聯會主席頒發了多枚「操守優異獎章」，以表彰在過去一年中表現優異的成員。大會氣氛熱烈，嘉賓雲集。

## 承領主命貴重物業拍賣

【本報訊】承領主命貴重物業拍賣，將於下週六舉行。拍賣品包括多項貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等。拍賣所得款項將用於慈善事業。拍賣地點設在太古廣場。

## 化動自儀文

### 量作工書秘

#### 倍五低減可

【本報訊】文儀自動化作業，可節省五倍工時。文儀自動化作業，可節省五倍工時。文儀自動化作業，可節省五倍工時。文儀自動化作業，可節省五倍工時。

## 房屋署長巡視

### 佐敦谷郵工廈

【本報訊】房屋署長昨日巡視佐敦谷郵工廈。署長在巡視過程中，與大廈居民交談，了解大廈管理情況。署長表示，房屋署將加強對大廈的管理，以保障居民的權益。

## 設立小組監督經營

### 油蔴地輪船公司

【本報訊】油蔴地輪船公司昨日設立了一個監督經營小組。該小組將負責監督公司的經營活動，以確保公司的運作符合相關法規。小組成員包括公司高層及外部專家。

## 香港茂昌眼鏡有限公司通告

本公司董事會宣佈，一九八二年三月三十一日年度除稅後之溢利為港幣三百四十五萬三千三百一十四元。而上年同期除稅後之溢利為港幣三百二十六萬三千四百四十五元。根據以上之利潤，本年度每股派發股息二角九分，而上年則為二角七分。

## 香港茂昌眼鏡有限公司召開股東常年大會通告

香港茂昌眼鏡有限公司一九八二年股東常年大會定於一九八二年九月三十日（星期四）下午三時在香港威靈頓街六十四號至六十六號五樓舉行。議程如下：（一）省覽截至一九八二年三月三十一日年度之結算及董事會與核數師報告。（二）議派末期股息。（三）選舉董事。（四）聘請核數師。（五）處理本公司其他事項。

## 屯門兆康苑居屋首兩座落成已可入住

### 房署提供輔導適應環境

【本報訊】屯門兆康苑居屋首兩座，昨日已落成。房署表示，首兩座居屋已可入住。房署將提供輔導適應環境，以幫助新居民適應新環境。房署表示，首兩座居屋已可入住。房署將提供輔導適應環境，以幫助新居民適應新環境。

## 星港澳長青齊歡慶

### 大專會堂晚會歡慶

【本報訊】星港澳長青齊歡慶，大專會堂晚會歡慶。晚會上，星港澳三地代表齊聚一堂，共同慶祝。晚會氣氛熱烈，嘉賓雲集。

## 新專線小巴

### 將接受申請

【本報訊】新專線小巴，將接受申請。新專線小巴，將接受申請。新專線小巴，將接受申請。新專線小巴，將接受申請。

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 凌晨漫步海傍

### 外籍夫婦灣仔遇劫

#### 洋漢護花遭賊斬傷

【本報訊】昨晚凌晨，一對外籍夫婦在灣仔海傍散步時，遭遇一名歹徒搶劫。歹徒持刀向夫婦砍去，幸被一名護花洋漢及時發現，並與歹徒搏鬥。護花洋漢在搏鬥中受傷，歹徒隨即逃去。警方接報後，正全力追緝中。

## 九龍灣臨時安置所

### 千名居民集會

【本報訊】九龍灣臨時安置所，昨日有千名居民集會。居民們對安置所的設施及環境表示不滿，並要求政府改善安置所。居民們表示，安置所的設施及環境不滿意，要求政府改善安置所。

## 抗議遷入船灣

### 今晨向房屋署請願

【本報訊】抗議遷入船灣，今晨向房屋署請願。抗議遷入船灣，今晨向房屋署請願。抗議遷入船灣，今晨向房屋署請願。抗議遷入船灣，今晨向房屋署請願。

## 掃管笏深夜傳殺聲

### 十多人圍攻

#### 兩人被斬傷

【本報訊】昨晚深夜，掃管笏發生一宗殺案。十多人圍攻兩名受害者，其中兩人被斬傷。警方接報後，正全力追緝中。

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙

## 香港飛機工程有限公司

### 截至一九八二年六月三十日止六個月業績及一九八二年中期股息

業績：香港飛機工程有限公司截至一九八二年六月三十日止六個月業績如下：

業績	截至六月三十日止六個月	截至十二月三十一日止年度
營業額	241.6	185.9
營業溢利	29.2	19.6
利息負擔	6.9	4.8
除稅前溢利	22.3	14.8
稅項	4.2	2.4
除稅後溢利	18.1	12.4
每股溢利	29.3仙	20.1仙





# 世界男子籃球決賽週

## 西班牙加拿大有標會機

### 雙方實力相持積分起見免落會四度平手

【本報訊】世界男子籃球決賽週，在昨（廿八）日，西班牙對加拿大，雙方實力相持，積分起見，免落會四度平手。此役在昨（廿八）日，西班牙對加拿大，雙方實力相持，積分起見，免落會四度平手。此役在昨（廿八）日，西班牙對加拿大，雙方實力相持，積分起見，免落會四度平手。

## 富豪網球盃賽

### 積家因傷棄權

【本報訊】富豪網球盃賽，在昨（廿八）日，積家因傷棄權。此役在昨（廿八）日，積家因傷棄權。此役在昨（廿八）日，積家因傷棄權。

## 非洲田徑錦標賽

### 十六國選手角逐

【本報訊】非洲田徑錦標賽，在昨（廿八）日，十六國選手角逐。此役在昨（廿八）日，十六國選手角逐。此役在昨（廿八）日，十六國選手角逐。

## 足總再開同人大會

### 昨選出副會長四名

【本報訊】足總再開同人大會，在昨（廿八）日，昨選出副會長四名。此役在昨（廿八）日，昨選出副會長四名。此役在昨（廿八）日，昨選出副會長四名。

## 森林領隊卡夫赴荷

### 擬簽守門員布達寧

【本報訊】森林領隊卡夫赴荷，在昨（廿八）日，擬簽守門員布達寧。此役在昨（廿八）日，擬簽守門員布達寧。此役在昨（廿八）日，擬簽守門員布達寧。

## 英國足球聯賽週末開鑼

### 利物浦首遇西勃朗

【本報訊】英國足球聯賽週末開鑼，在昨（廿八）日，利物浦首遇西勃朗。此役在昨（廿八）日，利物浦首遇西勃朗。此役在昨（廿八）日，利物浦首遇西勃朗。

## 皮斯利下季即退休

### 杜錫克為候選熱門

【本報訊】皮斯利下季即退休，在昨（廿八）日，杜錫克為候選熱門。此役在昨（廿八）日，杜錫克為候選熱門。此役在昨（廿八）日，杜錫克為候選熱門。

## 世界划艇初賽

### 東德成績轉佳

【本報訊】世界划艇初賽，在昨（廿八）日，東德成績轉佳。此役在昨（廿八）日，東德成績轉佳。此役在昨（廿八）日，東德成績轉佳。

## 西德甲組足球聯賽

### 畢梅拿十二碼建功

【本報訊】西德甲組足球聯賽，在昨（廿八）日，畢梅拿十二碼建功。此役在昨（廿八）日，畢梅拿十二碼建功。此役在昨（廿八）日，畢梅拿十二碼建功。

## 法國甲組足球前六隊形勢

【本報訊】法國甲組足球前六隊形勢，在昨（廿八）日。此役在昨（廿八）日。此役在昨（廿八）日。

## 巴塞洛納添將衛冕

### 勁旅林立千萬美元巨星馬勒當拿面臨考驗

【本報訊】巴塞洛納添將衛冕，在昨（廿八）日，勁旅林立千萬美元巨星馬勒當拿面臨考驗。此役在昨（廿八）日，勁旅林立千萬美元巨星馬勒當拿面臨考驗。此役在昨（廿八）日，勁旅林立千萬美元巨星馬勒當拿面臨考驗。

## 歐洲盃賽冠軍盃賽

【本報訊】歐洲盃賽冠軍盃賽，在昨（廿八）日。此役在昨（廿八）日。此役在昨（廿八）日。

## 喀麥隆守門員高奴

### 今加盟伊斯賓奴隊

【本報訊】喀麥隆守門員高奴，在昨（廿八）日，今加盟伊斯賓奴隊。此役在昨（廿八）日，今加盟伊斯賓奴隊。此役在昨（廿八）日，今加盟伊斯賓奴隊。

## 南非禁止球隊訪問

### 試圖爭取國際諒解

【本報訊】南非禁止球隊訪問，在昨（廿八）日，試圖爭取國際諒解。此役在昨（廿八）日，試圖爭取國際諒解。此役在昨（廿八）日，試圖爭取國際諒解。

## 麥電足球隊

### 今班師回港

【本報訊】麥電足球隊，在昨（廿八）日，今班師回港。此役在昨（廿八）日，今班師回港。此役在昨（廿八）日，今班師回港。

## 上海足球隊

### 今飛港訪問

【本報訊】上海足球隊，在昨（廿八）日，今飛港訪問。此役在昨（廿八）日，今飛港訪問。此役在昨（廿八）日，今飛港訪問。

## 明展開角逐

### 康樂盃足球賽

【本報訊】明展開角逐，在昨（廿八）日，康樂盃足球賽。此役在昨（廿八）日，康樂盃足球賽。此役在昨（廿八）日，康樂盃足球賽。

## 捷克世盃全隊球將

### 日後不得入選國腳

【本報訊】捷克世盃全隊球將，在昨（廿八）日，日後不得入選國腳。此役在昨（廿八）日，日後不得入選國腳。此役在昨（廿八）日，日後不得入選國腳。

## 足總實行大換血清掃頑態

### 捷克世盃全隊球將

【本報訊】足總實行大換血清掃頑態，在昨（廿八）日，捷克世盃全隊球將。此役在昨（廿八）日，捷克世盃全隊球將。此役在昨（廿八）日，捷克世盃全隊球將。

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

請長期訂閱  
華僑日報

遠近閱戶  
請就近向  
報販訂閱  
無任歡迎  
彩色華僑  
新穎雜誌  
多采多姿  
柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費

訂閱電話：5-491181



# 旺月已提早結束

## 商家手上訂單減少 一般寄望九月來單復增

【本報訊】秋季成衣對歐美市場付運，旺月已提早結束。據悉，一般商家手上訂單已告罄，且對九月來單復增，寄望甚高。據悉，一般商家手上訂單已告罄，且對九月來單復增，寄望甚高。據悉，一般商家手上訂單已告罄，且對九月來單復增，寄望甚高。

# 凍倉均平 率貯倉凍成九均平

## 慢仍轉流物貨映反

貨藏冷須，熱氣天是因主高偏率貯。淡疲場市費消上，暑避倉入紛紛。少減貨倉出，物果動。變無尚租倉時現但，漲難本成營經商。

# 港股市半日交投疲弱 做價先沉後稍回升

【本報訊】昨日港股市半日交投疲弱，做價先沉後稍回升。昨日港股市半日交投疲弱，做價先沉後稍回升。昨日港股市半日交投疲弱，做價先沉後稍回升。

# 港金升後稍降 週三倫敦黃金白銀開市價下跌

【本報訊】昨日港金升後稍降，週三倫敦黃金白銀開市價下跌。昨日港金升後稍降，週三倫敦黃金白銀開市價下跌。昨日港金升後稍降，週三倫敦黃金白銀開市價下跌。

# 需求疏淡銀行頭寸續鬆 業內長錢拆息趨跌

## 美匯跌跌交投普通歐日貨幣兌港元升

【本報訊】由於需求疏淡，銀行頭寸續鬆，業內長錢拆息趨跌。美匯跌跌交投普通歐日貨幣兌港元升。美匯跌跌交投普通歐日貨幣兌港元升。

# 港匯指數 點七廿升數指

【本報訊】昨日港匯指數點七廿升數指。昨日港匯指數點七廿升數指。昨日港匯指數點七廿升數指。

# 多吸股籌藍 上揚 股市 東京

【本報訊】昨日多吸股籌藍，上揚股市。東京股市昨日多吸股籌藍，上揚股市。東京股市昨日多吸股籌藍，上揚股市。

# 吐回利獲家買 跌轉市股約紐

【本報訊】昨日吐回利獲家買，跌轉市股約紐。昨日吐回利獲家買，跌轉市股約紐。昨日吐回利獲家買，跌轉市股約紐。

# 景不業織紡 紗錠布機 顯著減少

【本報訊】昨日景不業織紡，紗錠布機顯著減少。昨日景不業織紡，紗錠布機顯著減少。昨日景不業織紡，紗錠布機顯著減少。

# 國際金融股市行情

倫敦股市 (金融時報指數)	紐約股市 (道瓊斯工業指數)	東京股市 (日經指數)
1,300 (569.70)	2,420 (3,851.19)	2,420 (3,851.19)

# 皮草成衣去銷未見萎縮

【本報訊】皮草成衣去銷未見萎縮。皮草成衣去銷未見萎縮。皮草成衣去銷未見萎縮。

# 食米市成交仍少 泰國米未有提沽

【本報訊】食米市成交仍少，泰國米未有提沽。食米市成交仍少，泰國米未有提沽。食米市成交仍少，泰國米未有提沽。

# 港食糖市大勢仍淡 幼砂糖價跌後喘定

【本報訊】港食糖市大勢仍淡，幼砂糖價跌後喘定。港食糖市大勢仍淡，幼砂糖價跌後喘定。港食糖市大勢仍淡，幼砂糖價跌後喘定。









# 本港新聞

## 一樹梨花壓海棠 胎暗結 老翁與女重性行為 認罪被判入獄兩年

【本報訊】一名年近花甲之老翁，因與一名十四歲少女發生性行為，被控以「與幼童發生性行為」罪名，經法院審理後，認罪被判入獄兩年。

被告名為陳某，現年五十四歲，居住於九龍。據悉，陳某與該少女發生性行為，係在陳某家中進行。少女之父在發現女兒與陳某發生性行為後，隨即向警方報案。警方接報後，隨即展開調查，並在陳某家中將其拘捕。

法院在審理後認為，陳某與該少女發生性行為，嚴重違反社會道德，且對少女的身心健康造成重大影響，故判處陳某入獄兩年。

## 六人被控謀殺行劫 押候進行初級偵訊

【本報訊】六名男子，因涉嫌謀殺及行劫，被警方押候進行初級偵訊。警方表示，這六名男子涉嫌在九龍區內，於去年八月間，謀殺一名男子，並搶走其財物。

警方在案發後，隨即展開調查，並在九龍區內，將這六名男子拘捕。警方在拘捕這六名男子時，並未發現任何與案發有關的證物。警方表示，這六名男子涉嫌在案發後，將受害人的屍體搬移至他處，並將其焚毀。

警方在初級偵訊後，將根據案情，決定是否對這六名男子提出起訴。

## 江南十一日遊踪



江南十一日遊踪

（四）· 哲生

安國李，字子時，便於公（可法）調任時，抵港時，見...

門前，開門迎客，不覺其時，現在已是下午三時，...

吧，時間已至下午三時，現在已是下午三時，...

保留著一段千禧年，實屬罕見！我們推有遊玩，...

平山堂，至山頂，至山頂，至山頂，至山頂，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

樓，一層，一層，一層，一層，一層，一層，...

## 地產與房

## 買賣租賃·建築材料

## 盜磚潔具·電器燈飾

## 傢俬裝修·居室設計

## 每天收費

## 三寸半位(一格高)每段四十元

## 加印紅色每段五十七元半

## 七寸位(二格高)每段八十元

## 加印紅色每段一百一十五元

## 金邦大廈

## 旺舖商場 空氣調節

## 租期特長 每呎四元

## 城記有限公司 六基有限公司

## 5-226009 5-252497

## 開平長沙

## 開華新邨

## 每呎祇售

## 港幣80餘元

## 港澳志成地產發展公司

## 3-854724 3-853107

## 恒發商業大廈

## 灣仔道348-350號

## 租 每呎\$9.00起

## 售 每呎\$990起

## 城記有限公司 六基有限公司

## 5-226009 5-252497

## 新唐樓平沽 每呎564元

## 祇餘2字樓

## 九龍城道16號仁城大廈

## 面積532呎

## 只售\$280,000

## 唐樓免費管理費

## 洽購處：仁德置業有限公司

## 香港德輔道中120-126號

## H 447229 H 437753

## 安基大廈

## 標準泳池

## 及更衣室特價百萬元出售

## 租每年12萬元

## 洽購處：城記有限公司 六基有限公司

## 5-226009 5-252497

## 新界辦事處：0-834379

## 發展重點 堪稱地王

## 廣州市 流花大廈

## 電話：020-83333333

## 特價8折

## \$260.起

## 首期10%

## 83年秋入伙

## 發展有限公司

## 3-844305 321198

## 高拉力·圓鐵供應總匯

## 富通國際有限公司

## 經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼材

## 符合BS4449/1978規格，專辦運輸

## 自設上水碼頭倉庫，保證交貨準時

## 常備現貨，歡迎垂詢洽購。香港畢打街中環大廈725室電話：5-260256

## (廖或郭先生洽)

## 現貨花樣特價：

## 高拉力16mm/20mm/25mm

## 圓鐵12mm/16mm/20mm/25mm

## 威享大廈

## 皇后大道中128-140號

## 16至19樓

## 新型寫字樓招租

## 洽購處：城記有限公司 六基有限公司

## 5-226009 5-252497

## 仁福大廈

## 灣仔道第二街120-126號

## 只售\$264,400

## 兩房一廳 顏色潔具

## 柚木地板 交通方便

## 後向半山 面對海

## 面積384呎 地下商場

## 全部建築完成即將入伙

## 仍照原價售85折優待

## 欲購從速 每呎只售698元

## 洽購處：仁德置業有限公司

## 香港德輔道中120-126號

## H 447229 H 437753

## 第一期已入伙·特推出第二期82年底入伙

## 廣州市 番禺市橋

## 華僑新邨

## 超值樓宇

## 六年分期

## 交通方便

## 地點最靚

## 每間只售港幣

## 五萬餘元

## 洽購處：城記有限公司 六基有限公司

## 3-844305 321198

## 一樓二伙花園洋房

## 距廣州十英里

## 澳門金利樓大平售

## 私家地權 環境幽雅

## 一梯一伙 前後單邊

## 位於媽閣街45號

## 面積900呎年尾入伙建築

## 期免息每呎只售200元起

## 澳門金利樓發展有限公司

## 香港金利樓公司

## 電話：81109-86073曾先生

## H 229183劉太

## 加拿大高級豪華洋樓

## 栢園 (位多倫多市中心)

## 8大房2大廳1套合連車位中層10樓

## (大廈一流現代化管理，內設有泳池、健身房、桑拿浴、圖書及會議室等)。

## 全新文吉廉售港幣108萬

## 業主自售免佣辦公時間0-251181洽

## (加拿大聯絡電話416-292-6911)

## 西環住宅旺舖

## 堅尼地城海旁85號荷街街口“太康大廈”

## 樓上住宅488呎地下旺舖771呎起八三年

## 入伙預售期間特價七折優待

## 錦茂企業有限公司0-288049

## 鳳凰新邨地下招租

## 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號

## 地下出租

## 有意者請電0-267221洽

## 萬昌工廠大廈

## 九龍青山道532-532A

## 出租

## 洽購處：六基有限公司

## 電話：252497

## 三角碼頭寫字樓招租

## 德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘

## 呎及600餘呎二間相連，單租一間也可

## 接洽電話：0-267221 5-491923-4

## 本報內容·包羅萬有

## 本報讀者·購買力強

## 本欄廣告·費廉效大

## 寫字樓廉租

## 尖沙咀柯士甸路發發商業大廈登樓

## 面積由千餘呎至二千餘呎，每呎租六

## 元，電5-295697劉洽。

## 舖位·商場·住宅招租

## 屯門花園地下商場G.H.U.N舖

## 元朗順發樓H.J.K.L.M.N.Q.R舖

## 碧華花園9A.9B連車位城市花園多間

## 有意請電0-812822

## 旺舖出售

## 灣仔道76-78號卓信商業大廈面積八

## 百餘呎

## 洽購處：信義企業有限公司

## 電話：5-231552

## 中區南華大廈

## 全層出租

## 雲咸街一號寫字樓約四千呎獨立中央冷氣

## 電話系統間格地毯等電5-267111內線203

## 彭君或梁君洽

## 惠刊廣告請臨下列地址

## 西區：街坊利利

## 卑路街14號

## 東區：順豐軒文苑公司

## 軒尼詩道244-246號二樓

## 南區：文海圖書公司

## 灣仔道九號A地下

## 青洲：可利地產公司



# 科學

## 昆蟲將可供養人類

### 解決嚴重糧荒問題

在非洲中南部利比亞的小城，有一項科學實驗，正由當地政府與科學家合作進行。這項實驗，旨在利用昆蟲來解決嚴重的糧荒問題。據悉，該地由於連年乾旱，糧食短缺，居民生活陷入困境。科學家們認為，昆蟲不僅是糧食的消費者，也是糧食的生產者。例如，蜜蜂可以釀蜜，而某些昆蟲的糞便則可以作為肥料，促進農作物的生長。此外，一些昆蟲還可以作為人類或牲畜的飼料。目前，科學家們正在研究如何大規模地繁殖這些昆蟲，並將其引入到糧食生產過程中，以緩解糧荒問題。

## 人造器官性能超卓

### 移植體內電腦操縱

在醫學界，人造器官的研究一直是一個熱門的話題。最近，科學家們在人造器官的性能上取得了突破性的進展。他們利用先進的電腦技術，設計出了一種可以移植到人體內，並由電腦操縱的人造器官。這種人造器官的性能超卓，可以模擬人體內各種器官的功能，如心臟、肺、腎等。科學家們表示，這種人造器官的出現，將為那些患有器官衰竭的病人提供新的治療選擇。目前，他們正在進行相關的臨床試驗，以驗證這種人造器官的安全性和有效性。

## 世界各地均採用

### 超聲波診斷設備

超聲波診斷設備在醫學領域的應用日益廣泛，目前世界各地均已普遍採用。這種設備利用超聲波技術，可以對人體內部的組織和器官進行無創性的診斷。與傳統的X光、CT等診斷方法相比，超聲波診斷具有操作簡單、無輻射、可重複性強等優點。它被廣泛用於診斷心臟病、肝病、腎病、婦科疾病等。隨著技術的不斷進步，超聲波診斷設備的性能將進一步提高，為臨床診斷提供更多的便利和準確性。



新嘉坡共和國建立前被稱為

## 新嘉坡共和國建立前被稱為

### 歐亞澳航路之十字路口的新嘉坡

新嘉坡，這個位於東南亞的島嶼，在成為新嘉坡共和國之前，就已經是一個重要的交通樞紐。它位於歐亞非航路之十字路口的中心，擁有優越的地理位置。在過去，新嘉坡是英國、荷蘭、美國等國在東南亞的重要據點。隨著交通的日益發達，新嘉坡的地位日益重要。現在，新嘉坡已經成為一個繁華的現代化城市，擁有完善的基础設施和優秀的人才。新嘉坡共和國的建立，將進一步鞏固其在東南亞乃至全球的地位。

## 緬甸人之宗教信仰與生活

緬甸是一個多民族、多宗教的國家。緬甸人的宗教信仰與生活，具有濃厚的民族特色。佛教是緬甸的主要宗教，對緬甸人的生活和思想產生了深遠的影響。除了佛教，緬甸還存在著印度教、基督教、伊斯蘭教等宗教。緬甸人的生活習慣和節慶活動，也深受宗教的影響。例如，緬甸人喜歡吃辛辣的食物，這與佛教的戒律有關。此外，緬甸人還有很多傳統的節日，如佛誕節、盂蘭盆節等。這些節日的慶祝活動，都是緬甸人宗教信仰的體現。

## 嬰兒心跳調整器

### 嬰兒心跳調整器

嬰兒心跳調整器是一種用於治療嬰兒心跳異常的醫療設備。它通過監測嬰兒的心跳，並根據預設的參數進行調整，以恢復正常的心跳。這種設備通常由醫生操作，用於治療先天性心臟病、心律失常等病症。目前，嬰兒心跳調整器的技術已經取得了長足的進步，其安全性和有效性得到了廣泛的認可。然而，由於其價格較高，目前還不能普及到所有的醫院。

## 馬來西亞兩個有名的都市

### 馬來西亞兩個有名的都市

馬來西亞是一個由多個州組成的國家，其中有两个非常有名的都市，分別是吉隆坡和檳城。吉隆坡是馬來西亞的首都，也是最大的城市。它擁有豐富的文化底蘊和現代化的城市建設。檳城則是馬來西亞的第二大城市，以其美麗的海景和悠久的歷史而著稱。這兩個都市都是馬來西亞經濟和文化的中心，吸引了大量的投資和遊客。隨著馬來西亞經濟的持續發展，這兩個都市的地位將進一步提升。

## 入緬被辱經過

入緬被辱經過，這是一個關於緬甸歷史的真實故事。故事發生在第二次世界大戰期間，當時日本侵略軍佔領了緬甸。許多中國人為了躲避戰爭，逃入了緬甸。然而，在緬甸，他們卻遭到了當地人的歧視和虐待。一些中國人被強迫從事繁重的勞動，還有人被殺害。這段歷史是中國人民在抗戰期間所經歷的艱辛之一。通過講述這段歷史，我們可以更好地理解當時的社會環境和人民的處境。

## 命生與氣大

### 命生與氣大

命生與氣大，這是一個關於生命和氣息的哲學問題。在中國傳統文化中，氣被認為是構成萬物的基本元素之一。人的生命也被認為是由氣所維持的。如果氣不足，人就會生病；如果氣過盛，人也會生病。因此，人們通過各種方法來調養氣血，如氣功、針灸等。這種思想反映了中國人對生命的獨特理解。

## 命生與氣大

### 命生與氣大

命生與氣大，這是一個關於生命和氣息的哲學問題。在中國傳統文化中，氣被認為是構成萬物的基本元素之一。人的生命也被認為是由氣所維持的。如果氣不足，人就會生病；如果氣過盛，人也會生病。因此，人們通過各種方法來調養氣血，如氣功、針灸等。這種思想反映了中國人對生命的獨特理解。

## 命生與氣大

命生與氣大，這是一個關於生命和氣息的哲學問題。在中國傳統文化中，氣被認為是構成萬物的基本元素之一。人的生命也被認為是由氣所維持的。如果氣不足，人就會生病；如果氣過盛，人也會生病。因此，人們通過各種方法來調養氣血，如氣功、針灸等。這種思想反映了中國人對生命的獨特理解。



### 區議會候選人政綱

#### 郭樂文：決作市民喉舌

北區區議員候選人郭樂文，現職攝影師，從事攝影工作多年，對社會民生有深切體會。他參選區議會，是希望透過這個平台，為市民發聲，反映區內民生問題，並積極參與社區事務。他認為，區議會是區內居民與政府溝通的重要橋樑，必須盡力為區民爭取權益。

#### 楊銳坤：增闢休憩場所

楊銳坤，現職公務員，參選區議會。他關注區內環境及休憩設施，認為增加綠化及休憩場所，可改善區內環境，提高居民生活質素。他承諾若當選，將積極向政府爭取撥款，在區內興建更多公園及休憩設施。

#### 陳嘉思：竭力改善環境

陳嘉思，現職自由業，參選區議會。他關注區內治安及環境衛生問題，認為加強巡邏及改善環境衛生，可提升區內治安及居住環境。他承諾若當選，將與區內居民合作，共同改善區內環境。

#### 伍周美蓮：先天下而憂

伍周美蓮，現職自由業，參選區議會。她關注區內民生及社會福利問題，認為政府應加強對弱勢群體的支援，改善社會福利制度。她承諾若當選，將積極向政府爭取撥款，為區內有需要人士提供支援。

### 區議會選舉

#### 居民須盡本身責任 及早提出改善建議

區議會選舉在即，居民應盡本身責任，及早向區議會提出改善建議。區議會是區內居民與政府溝通的重要橋樑，居民應利用這個平台，反映區內民生問題，並積極參與社區事務。居民應盡本身責任，及早向區議會提出改善建議，共同改善區內環境。

#### 競選提名一七六名

區議會選舉競選提名名單如下：

姓名	性別	年齡	職業
陳志強	男	四十六	商人
黃志強	男	五十六	商人
游學謙	男	五十六	商人
周志強	男	四十九	商人
吳國全	男	五十九	商人
黃志強	男	五十九	商人
黃志強	男	五十九	商人
黃志強	男	五十九	商人
黃志強	男	五十九	商人
黃志強	男	五十九	商人

### 促僱主支持僱員 安心工作

九龍政府勞工處昨日呼籲僱主支持僱員，安心工作。勞工處表示，僱主應尊重僱員的合法權益，提供安全的工作環境，並加強與僱員的溝通。僱員應盡本身責任，遵守工作規則，並積極參與社區事務。勞工處呼籲僱主與僱員共同努力，改善工作環境，提高工作效能。

### 紅區一號黑點

九龍區議會昨日公佈紅區一號黑點名單。名單如下：

地點	問題
九龍區議會	環境衛生問題
九龍區議會	治安問題
九龍區議會	交通問題
九龍區議會	社會福利問題
九龍區議會	其他問題

### 電影廣告

本報特設電影廣告版，為讀者提供最新的電影資訊。廣告內容包括電影名稱、演員陣容、上映時間及地點等。讀者可根據自己的喜好，選擇合適的電影觀看。本報電影廣告版內容豐富，資訊準確，是讀者了解電影世界的最佳途徑。

片名	演員	時間	地點
海上皇	李修賢、周潤發、張國榮	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡
神掌	狄龍、元彪、元奎	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡
細圈	周潤發、張國榮、李修賢	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡
海上皇	李修賢、周潤發、張國榮	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡
神掌	狄龍、元彪、元奎	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡
細圈	周潤發、張國榮、李修賢	下午二時、七時、九時	新嘉坡、檳城、吉隆坡



孫秉樞題

香港鐘表業總會成立卅五年週年紀念特刊  
暨註冊冊有限公司第四屆董事就職典禮特刊

# 主席就職致詞

主席：陳維榮

# 會務報告

總務部長：唐禮秉

今天是在港總商會有限公司第四屆成立卅五週年紀念暨聯歡大會，荷蒙僑胞踴躍蒞會，就緒頗盛。茲將出席者開列於左：(一)四屆董事莊經農、陳永福、張永福、王顯任、汪世壽、蔣經國、各代表百忙中抽出時間蒞會，表示熱誠指導，至感榮幸。本人自代表時曾向總商會全體會議致以萬分謝忱與及歡迎。

本人不材，荷蒙全體會議推舉，充當香港總商會聯歡會副主席，深感榮幸。今接奉該會前所樹立之規模與董事局同人同心協力，促進會務，使到本港同業更加發達光大。

但由於世界目前經濟，全面衰退，各國商業趨產過剩，形勢跌價賤銷，同時由於世界不景氣影響下，令到本埠利率最低潮。加上利率高起，地價飆騰，商業稅租值狂升，以致本業人士更加百上加千，還遇到不少困難。不過相信本港有部份其他行業亦有同情，但希望所有本業同仁能抱團結經營，策發登力，開拓市場，提高生產，以期渡過此世界之不景氣難關。

本負責香港友廠商會聯辦之一「香港旅遊產品展覽會」經定於本年十月十一日至十五日，一連五天在九龍美蘭車房展出，現在經已籌備齊整易務期圓滿完成，承各界踴躍參觀，此次展覽會，除協助向世界各地宣傳，希藉藉此機會能夠招徠本同業之業務，增進利益，此外本人之期望也。

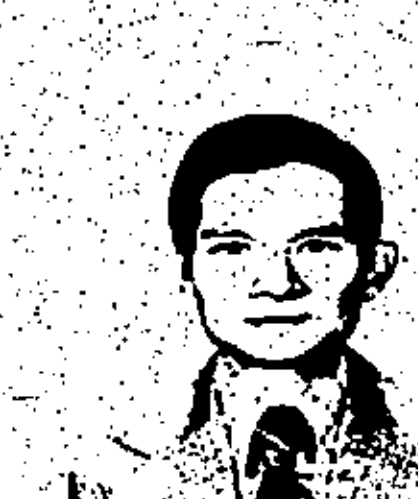
就職典禮

日期：一九八二年八月廿六日（星期四）  
時間：下午六時正  
地點：九龍尖沙咀梳利士巴利道新世界中心三樓海城大酒樓


### 秩序表

- 一、宣毅署職敘請開列強爵士監華
- 二、永建名譽會長孫永樞博士頒發選任證書
- 三、陳維泰主席致詞（中文）
- 四、李培安副主席致詞（英文）
- 五、恭請列強爵士致詞
- 六、恭請永建名譽會長孫永樞博士致詞
- 七、陳維泰主席致送金條與當年顧問李應恒
- 八、楊達生副主席致謝詞
- 九、宴會

# 顧 問



恭賀香港鐘表業總會三十五周年紀念暨註冊有限公司第四屆董事會就職典禮

  
 瑞士  
 依度表  
 總代理：德輝行  
 香港德輔道中173號先施大廈1205及1210室  
 電話：5-443035-6

  
 瑞士寶路華  
**BULOVA**  
 BIENNE SWITZERLAND  
  
 瑞士 鐵達時  
**TITUS**  
 Fine Swiss Watches Since 1887

香港鐘表業總會成立卅五週年  
暨第四屆會董就職慶典

千金一刻

九龍表行總行暨各分行  
恭賀

芝柏表


GIRARD-PERREGAUX


Fine watches since 1791



**德興鐘錶集團有限公司**

**香港九龍官塘興業街20號  
聯合興業工業大廈六字樓B座**



  
**MOVADO**  
 SWISS  
 瑞士  
 威峰度表  
 總代理：石利洛洋行

  
 玉寶表  
 美暉行  
 香港皇后大道中51-57號  
 金城銀行大廈1206室  
 電話：5-239136 5-269969


**RADO**  
**雷達表**  
煥然一新 俊雅斯文

**PRECISION PLATING  
FROM GENEVA**

✦ 18K/18K AKAALINE GOLD  
✦ 22K/22K ACID GOLD  
✦ RHODIUM  
✦ PALLADIUM  
✦ AND OTHER PLATINGS

瑞豐電鍍五金廠  
瑞豐五金公司

**GENEVA PLATING CO., LTD.**  
瑞豐電鍍有限公司  
Wing Hong Factory Building, 97 How Ming Street,  
Kwan Tong, Kowloon, Hong Kong Tel 3-891251



蘇聯錶及錶肉總代理  
倫比有限公司  
經常備有各種錶、錶肉及零件  
歡迎零沽批發  
九龍旺角彌敦道六七三號滙豐銀行大廈 906 室  
電話 K-910383-5 或 K-968686





亦蒙貿易發展局贊  
上均予我等寶貴之  
廣對外貿易之良好  
事會在今日就職後  
商會，同心協力，  
同在主席簡悅強爵  
展局辦事人員致謝

現代超值珍品・世界銷量第一





# 航訊

## 空中巴士訂購數目 十年後增至一千架

預期三年後將可取代波音公司  
成爲商業民航機最大生產機構

## 積極發展旅遊事業 廣建機場酒店設施

每年接待各國觀光客十萬以上

（本報訊）廣州市政府，正積極發展旅遊事業，廣建機場、酒店、旅遊設施，每年接待各國觀光客十萬以上。據悉，廣州市政府已決定在廣州市區興建一座大型機場，並計劃在機場附近興建多座大型酒店，以接待日益增多的國際觀光客。此外，廣州市政府還計劃在廣州市區興建多座旅遊景點，並計劃在廣州市區興建多座旅遊設施，以吸引遊客。廣州市政府表示，這些設施的興建，將有助於廣州市旅遊事業的發展，並為廣州市帶來更多的經濟效益。

## 入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
KUO LIE	怡和	香港	廿六	上午十時
R.R. RATH	怡和	香港	廿六	上午十時
FORMOSA CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN ESPOIR	怡和	香港	廿六	上午十時
MARIA	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN ISLAND	怡和	香港	廿六	上午十時
WORLD TIGER	怡和	香港	廿六	上午十時
DRAGONER MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
CITY OF EDINBURGH	怡和	香港	廿六	上午十時
PRES. VANBOURNE	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN HARVEST	怡和	香港	廿六	上午十時
SANKO SCORPIO	怡和	香港	廿六	上午十時
TIANHU SHAN	怡和	香港	廿六	上午十時
TSIN YUEN	怡和	香港	廿六	上午十時
BEI SHAN	怡和	香港	廿六	上午十時
CHARLOTTE MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
ZHEN ZHU QUAN	怡和	香港	廿六	上午十時
AND. WUJAYA	怡和	香港	廿六	上午十時
HUANG JIN SHAN	怡和	香港	廿六	上午十時
ORT. AMBASSADOR	怡和	香港	廿六	上午十時
KOREAN JACEJIN	怡和	香港	廿六	上午十時
STRAIT CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
NEW SWAN	怡和	香港	廿六	上午十時
KING HWA	怡和	香港	廿六	上午十時
NL LOIRE	怡和	香港	廿六	上午十時
力沙馬士基	怡和	香港	廿六	上午十時
LEXA MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
SEA EXPORTER	怡和	香港	廿六	上午十時
ELBE EXPRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
KOTA SINGAPURA	怡和	香港	廿六	上午十時
KORRIGAN	怡和	香港	廿六	上午十時
SINGAPORE ISLAND	怡和	香港	廿六	上午十時
STRATHCON	怡和	香港	廿六	上午十時
TOWER BRIDGE	怡和	香港	廿六	上午十時
B. RUMINISKI	怡和	香港	廿六	上午十時
BOONKONG 2	怡和	香港	廿六	上午十時
STRATHFIFE	怡和	香港	廿六	上午十時
HEROINAE	怡和	香港	廿六	上午十時
BARBER TSU	怡和	香港	廿六	上午十時
VICTORIA 1	怡和	香港	廿六	上午十時
BERGEN MARU	怡和	香港	廿六	上午十時
號KALIMANTAN DUA	怡和	香港	廿六	上午十時
REGENT RUTH	怡和	香港	廿六	上午十時
RIVER NGADA	怡和	香港	廿六	上午十時
NAD. OBUKHOVA	怡和	香港	廿六	上午十時
WAHEED	怡和	香港	廿六	上午十時
GALLANT PIONEER	怡和	香港	廿六	上午十時
SCHWERIN	怡和	香港	廿六	上午十時
NEP. PEARL	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM ELAT	怡和	香港	廿六	上午十時
SL. INNOVATOR	怡和	香港	廿六	上午十時
TARONGA	怡和	香港	廿六	上午十時
FOO HSING	怡和	香港	廿六	上午十時
NL. FRANKLIN	怡和	香港	廿六	上午十時
KIEN HWA 2	怡和	香港	廿六	上午十時
NEP. ZIRCON	怡和	香港	廿六	上午十時
TRADE CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
EASTERN ELFIN	怡和	香港	廿六	上午十時
VENUS	怡和	香港	廿六	上午十時
FUKUUN MARU 21	怡和	香港	廿六	上午十時
MOSEL	怡和	香港	廿六	上午十時
NEP. CARAET	怡和	香港	廿六	上午十時
KYOWA BREEZE	怡和	香港	廿六	上午十時
ALVA MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
NL. DESIT	怡和	香港	廿六	上午十時
AM. MARKETER	怡和	香港	廿六	上午十時
DIMITRIS	怡和	香港	廿六	上午十時
GREAT MOUNT	怡和	香港	廿六	上午十時
力沙馬士基	怡和	香港	廿六	上午十時
MURRAYEVERETT	怡和	香港	廿六	上午十時
HAI XING	怡和	香港	廿六	上午十時
TUNG HAI 6	怡和	香港	廿六	上午十時
NEP. TOPAZ	怡和	香港	廿六	上午十時
KEUMGANG GLORY	怡和	香港	廿六	上午十時
AMENECER	怡和	香港	廿六	上午十時
ELYSIAN STAR	怡和	香港	廿六	上午十時
DONAM 1	怡和	香港	廿六	上午十時
SINGWIND	怡和	香港	廿六	上午十時
SEAPAC PRINCETON	怡和	香港	廿六	上午十時
CITY OF EDINBURGH	怡和	香港	廿六	上午十時
CHAR YE	怡和	香港	廿六	上午十時
EVER SHINE	怡和	香港	廿六	上午十時
RAYA FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
MOREIRA	怡和	香港	廿六	上午十時
BARZAN	怡和	香港	廿六	上午十時
NIPPONICA	怡和	香港	廿六	上午十時
FAIR RAINBOW	怡和	香港	廿六	上午十時
H.K. ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
TAI LAI	怡和	香港	廿六	上午十時
EVER LOYAL	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
GLORIA EXPRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
SOUTH SEA 1	怡和	香港	廿六	上午十時
HP. ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
PIONER VLADIVOSKA	怡和	香港	廿六	上午十時
JAPAN CANELA	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM SAVANNAH	怡和	香港	廿六	上午十時
號ABOITZ CONCARRIER 7	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN FORWARD	怡和	香港	廿六	上午十時
F.E. TRADER	怡和	香港	廿六	上午十時
CLIPPER ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
BONNY STAR	怡和	香港	廿六	上午十時
THAI PAILIN	怡和	香港	廿六	上午十時
TYMRE FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
EVRE LARGE	怡和	香港	廿六	上午十時
SL. DEVEOPER	怡和	香港	廿六	上午十時
PUEBLA	怡和	香港	廿六	上午十時
ORT. CHAMPION	怡和	香港	廿六	上午十時
KATUTUBO	怡和	香港	廿六	上午十時
H.K. CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM CANNERRA	怡和	香港	廿六	上午十時
YASUKUNI	怡和	香港	廿六	上午十時
THREE STAR	怡和	香港	廿六	上午十時
YIN KIM	怡和	香港	廿六	上午十時
SHING HWA	怡和	香港	廿六	上午十時
MARIAN	怡和	香港	廿六	上午十時
TA TUNG 2	怡和	香港	廿六	上午十時
CHENG TU	怡和	香港	廿六	上午十時

## 出口船期表

船名	公司	往何處	日期	時間
ORT. EXECUTIVE	怡和	香港	廿六	上午十時
GALLON AGATE	怡和	香港	廿六	上午十時
LEXA MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN ISLAND	怡和	香港	廿六	上午十時
MARIA	怡和	香港	廿六	上午十時
SEA EXPORTER	怡和	香港	廿六	上午十時
TOWER BRIDGE	怡和	香港	廿六	上午十時
ELBE EXPRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
NL LOIRE	怡和	香港	廿六	上午十時
NEPTUNE PEARL	怡和	香港	廿六	上午十時
SL. INNOVATOR	怡和	香港	廿六	上午十時
AM. MARKETER	怡和	香港	廿六	上午十時
BARBER TSU	怡和	香港	廿六	上午十時
EVER SHINE	怡和	香港	廿六	上午十時
CLIPPER ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM SAVANNAH	怡和	香港	廿六	上午十時
SEAPAC PRINCETON	怡和	香港	廿六	上午十時
F.E. TRADER	怡和	香港	廿六	上午十時
DRAGONER MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
PRES. HOOPER	怡和	香港	廿六	上午十時
PACIFIC CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
BONITA ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
RHEIN EXPRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
NAD. OBUKHOVA	怡和	香港	廿六	上午十時
B. RUMINISKI	怡和	香港	廿六	上午十時
ALVA MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
NIPONICA	怡和	香港	廿六	上午十時
EVER LARGE	怡和	香港	廿六	上午十時
CITY OF EDINBURGH	怡和	香港	廿六	上午十時
PIONER VLADIVOSKA	怡和	香港	廿六	上午十時
YASUKUNI	怡和	香港	廿六	上午十時
NIHON	怡和	香港	廿六	上午十時
ORT. AMBASSADOR	怡和	香港	廿六	上午十時
KYOWA BREEZE	怡和	香港	廿六	上午十時
MOSEL	怡和	香港	廿六	上午十時
NL. FRANKLIN	怡和	香港	廿六	上午十時
CHENG TU	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM CANNERRA	怡和	香港	廿六	上午十時
ADVANA	怡和	香港	廿六	上午十時
KAGA MARU	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN HARVEST	怡和	香港	廿六	上午十時
KORRIGAN	怡和	香港	廿六	上午十時
BANGAL PREETI	怡和	香港	廿六	上午十時
STRATHFIFE	怡和	香港	廿六	上午十時
B. RUMINISKI	怡和	香港	廿六	上午十時
NEW SWAN	怡和	香港	廿六	上午十時
STRATHCON	怡和	香港	廿六	上午十時
SINGAPORE ISLAND	怡和	香港	廿六	上午十時
NAD. OBUKHOVA	怡和	香港	廿六	上午十時
GOLDEN BENIN	怡和	香港	廿六	上午十時
TARONGA	怡和	香港	廿六	上午十時
ZIM ELAT	怡和	香港	廿六	上午十時
MURRAYEVERETT	怡和	香港	廿六	上午十時
力沙馬士基	怡和	香港	廿六	上午十時
STELLE MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
BARZAN	怡和	香港	廿六	上午十時
RAYA GLORY	怡和	香港	廿六	上午十時
GREEN FORWARD	怡和	香港	廿六	上午十時
R.R. RATH	怡和	香港	廿六	上午十時
DRAGONER MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
SUN PROGRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
WORLD TIGER	怡和	香港	廿六	上午十時
SANKO SCORPIO	怡和	香港	廿六	上午十時
明尼加	怡和	香港	廿六	上午十時
CHONG WIND	怡和	香港	廿六	上午十時
FORTUNE RUNNER	怡和	香港	廿六	上午十時
NEW ANGELITA	怡和	香港	廿六	上午十時
KEUMGANG GLORY	怡和	香港	廿六	上午十時
BOONKONG 2	怡和	香港	廿六	上午十時
EASTERN ELFIN	怡和	香港	廿六	上午十時
號KALIMANTAN DUA	怡和	香港	廿六	上午十時
AMENECER	怡和	香港	廿六	上午十時
REGENT RUTH	怡和	香港	廿六	上午十時
AND. WUJAYA	怡和	香港	廿六	上午十時
MURRAYEVERETT	怡和	香港	廿六	上午十時
H.K. ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
NEPTUNE TOPAZ	怡和	香港	廿六	上午十時
NEPTUNE ZIRCON	怡和	香港	廿六	上午十時
GREAT MOUNT	怡和	香港	廿六	上午十時
GLORIA EXPRESS	怡和	香港	廿六	上午十時
FUKUUN MARU 21	怡和	香港	廿六	上午十時
號ABOITZ CONCARRIER 7	怡和	香港	廿六	上午十時
SOUTH SEA 1	怡和	香港	廿六	上午十時
ELYSIAN STAR	怡和	香港	廿六	上午十時
TIMMAR FORTUNE	怡和	香港	廿六	上午十時
THAI PAILIN	怡和	香港	廿六	上午十時
MARIAN	怡和	香港	廿六	上午十時
SINGWIND	怡和	香港	廿六	上午十時
LEISE MAERSK	怡和	香港	廿六	上午十時
KATUTUBO	怡和	香港	廿六	上午十時
BELI WAG	怡和	香港	廿六	上午十時
WORLD LION	怡和	香港	廿六	上午十時
THREE STAR	怡和	香港	廿六	上午十時
FLAMINGO	怡和	香港	廿六	上午十時
FORMOSA CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
TUNG PING 2	怡和	香港	廿六	上午十時
AU JIANG	怡和	香港	廿六	上午十時
KUO LIE	怡和	香港	廿六	上午十時
STRAIT CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
KWANG TA 2	怡和	香港	廿六	上午十時
DONAM 1	怡和	香港	廿六	上午十時
MIN LIE	怡和	香港	廿六	上午十時
KING HWA	怡和	香港	廿六	上午十時
VENUS	怡和	香港	廿六	上午十時
FOO HSING	怡和	香港	廿六	上午十時
KIEN HWA 2	怡和	香港	廿六	上午十時
TRADE CONTAINER	怡和	香港	廿六	上午十時
HUA JIANG	怡和	香港	廿六	上午十時
NIHON JADE	怡和	香港	廿六	上午十時
TUNG HAI 6	怡和	香港	廿六	上午十時
HAI KUO	怡和	香港	廿六	上午十時
TAI LAI	怡和	香港	廿六	上午十時
HP. ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
CLIPPER ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
HWA LIE	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN ESPERANCE	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN ESPOIR	怡和	香港	廿六	上午十時
NL LOIRE	怡和	香港	廿六	上午十時
VICTORIA 1	怡和	香港	廿六	上午十時
BERGEN MARU	怡和	香港	廿六	上午十時
GALLANT PIONEER	怡和	香港	廿六	上午十時
RIVER NGADA	怡和	香港	廿六	上午十時
GOLDEN ABIDJAN	怡和	香港	廿六	上午十時
OCEAN ACE	怡和	香港	廿六	上午十時
DIMITRIS	怡和	香港	廿六	上午十時
RAYA GLORY	怡和	香港	廿六	上午十時

## 星洲船廠接獲 蘇輪改裝合約

（本報訊）星洲船廠，最近接獲蘇聯船廠改裝合約，將為蘇聯船廠改裝多艘輪船。據悉，該船廠將為蘇聯船廠改裝多艘輪船，包括改裝船體、引擎、電氣系統等。該船廠表示，這些輪船將由蘇聯船廠運往星洲，並由該船廠負責改裝。改裝工作預計將在未來幾個月內完成。

## 集裝運輸發展 上海港運量增長

（本報訊）上海港集裝運輸發展迅速，去年運量增長顯著。據悉，上海港去年集裝運輸總量達到了歷史最高水平，增長率超過了百分之二十。這主要得益於上海港集裝運輸設施的不斷完善，以及集裝運輸業務的積極發展。上海港表示，將繼續加大對集裝運輸設施的投入，進一步提高集裝運輸效率，促進集裝運輸業務的發展。

## 乘風延月返港 金奧利將經星洲往西非

（本報訊）金奧利輪船，將於下月乘風返港，並經星洲前往西非。據悉，該輪船將由香港開往星洲，並經星洲前往西非。該輪船將為西非地區提供集裝運輸服務，並為當地居民提供生活必需品。該輪船表示，將繼續為西非地區提供優質的集裝運輸服務，並為當地居民提供便利。

## 長江航綫進出口貨 較去年同期增一倍

（本報訊）長江航綫進出口貨物，較去年同期增長了一倍。據悉，長江航綫去年進出口貨物總量達到了歷史最高水平，增長率超過了百分之一百。這主要得益於長江航綫集裝運輸業務的積極發展，以及長江航綫集裝運輸設施的不斷完善。長江航綫表示，將繼續加大對集裝運輸業務的投入，進一步提高集裝運輸效率，促進集裝運輸業務的發展。

## 加東丹一號下月初 大朗加內開行

（本報訊）加東丹一號輪船，將於下月初由大朗加內開行。據悉，該輪船將由大朗加內開往香港，並經香港前往星洲。該輪船將為星洲地區提供集裝運輸服務，並為當地居民提供生活必需品。該輪船表示，將繼續為星洲地區提供優質的集裝運輸服務，並為當地居民提供便利。

## 龍珠島自澳洲來 大朗加內開行

（本報訊）龍珠島輪船，將於下月初由澳洲開往大朗加內。據悉，該輪船將由澳洲開往大朗加內，並經大朗加內前往香港。該輪船將為香港地區提供集裝運輸服務，並為當地居民提供生活必需品。該輪船表示，將繼續為香港地區提供優質的集裝運輸服務，並為當地居民提供便利。

## 航空電話

（本報訊）航空電話，將於下月初由大朗加內開行。據悉，該輪船將由大朗加內開往香港，並經香港前往星洲。該輪船將為星洲地區提供集裝運輸服務，並為當地居民提供生活必需品。該輪船表示，將繼續為星洲地區提供優質的集裝運輸服務，並為當地居民提供便利。

## 輪船電話

</



# 家庭用品



## 西德安樂牌櫥櫃 美觀實用品質佳



西德安樂牌櫥櫃，美觀實用，品質優良，是現代家庭廚房的理想選擇。其設計簡潔大方，線條明快，顏色清新自然，能為您的廚房增添一份現代感。櫥櫃採用優質材料，堅固耐用，且易於清潔。內部結構合理，儲物空間充足，能滿足您對廚具、餐具的存放需求。此外，櫥櫃還配備了多種實用功能，如抽屜、櫃門、吊櫃等，方便您進行各種廚房操作。西德安樂牌櫥櫃，不僅是廚房的美觀裝飾，更是您生活品質的體現。



**ALNO 西德「安樂」廚櫃**  
總代理：西德安樂廚櫃(香港)有限公司  
香港德輔道中二五九至二六五號  
電話：5-421451 5-433129  
陳列室：門市部  
香港灣仔道三〇四號地下  
電話：5-755832 5-755481  
特約經銷：鴻達行(建築材料)有限公司  
香港中環大馬路712室  
電話：5-238776 5-225465

「安樂」廚櫃，有錢人家的享受！

### 慎選耐用雪櫃

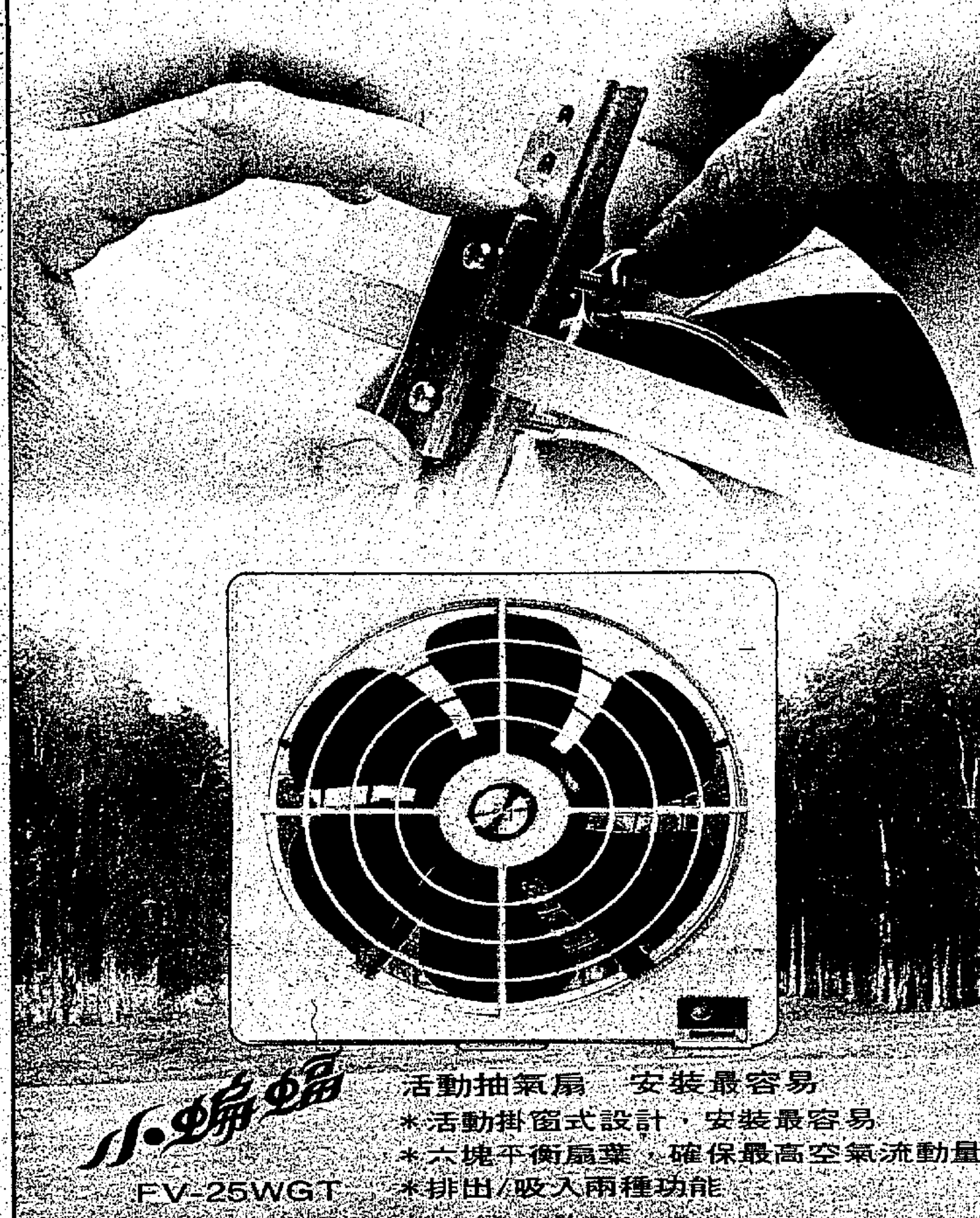
#### 注意性能優點

雪櫃是家庭必備之電器，其性能優劣直接影響到您的生活品質。在選購時，應注意以下幾個方面：  
(一) 容量：根據家庭人口選擇合適的容量。  
(二) 節能：選擇能效等級較高的產品，以節省電費。  
(三) 耐用性：選擇品牌信譽好、質量可靠的產品。  
(四) 噪音：選擇噪音較低的产品，以確保安靜的家居環境。  
(五) 內部結構：選擇內部結構合理、儲存空間充足的产品。

## 烏煙濁氣去 清新空氣來

樂聲牌抽氣扇，優點特多：

- \* 六塊平衡扇葉組合，確保最高空氣流動量
- \* ABS科學防熱不碎膠扇葉
- \* 密封式防塵電容摩打
- \* 自動滑油循環系統
- \* 易於拆除及清洗
- \* 操作寧靜



- FV-30AET 單向抽出(30厘米/12")
- FV-25L 單向抽出(25厘米/10")
- FV-20L 單向抽出(20厘米/8")
- FV-30VET 排出/吸入(30厘米/12")
- FV-25VET 排出/吸入(25厘米/10")
- FV-20VET 排出/吸入(20厘米/8")

**樂聲牌**  
活動抽氣扇 安裝最容易  
\* 活動掛窗式設計，安裝最容易  
\* 六塊平衡扇葉，確保最高空氣流動量  
\* 排出/吸入兩種功能  
垂詢請電 3-7217722  
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵青貨運碼頭路51-63號葵青工業中心七樓 電話：0-281771  
分站：香港中環德輔道中1401室 電話：5-268873  
九龍彌敦道625號彌敦大廈十樓 電話：3-325961  
九龍北帝街二號 電話：3-7130434  
廣州人民南路111號地下 電話：89398  
澳門德輔道中八號地下 電話：86885

日立新科技 傑出新產品 家樂萬寶洗衣機  
「萬寶」防扭軸  
日立有限公司於去年以傑出科技製造了全新結構的家樂萬寶洗衣機。它的特色在於防扭軸設計，能有效防止衣物在洗衣過程中被扭轉，從而保護衣物的纖維，延長衣物的使用寿命。此外，洗衣機還配備了多種洗滌程序，能滿足不同衣物的清洗需求。家樂萬寶洗衣機，是您家庭洗衣的理想選擇。

### 新科技 育佢做助手

## 家樂萬寶洗衣機，獨有「萬寶」防扭軸

「家樂萬寶」洗衣機，在洗衣過程完成後，衣物並無絞扭現象。

PAF-710 綠色/白色 PAF-610 綠色/白色

## 衣物絞扭

減少衣物之絞扭現象  
一般洗衣機之洗衣槽旋轉時，衣物會隨之旋轉，導致衣物被絞扭，產生皺褶。而「萬寶」洗衣機採用獨特的防扭軸設計，能有效防止衣物被絞扭，從而保護衣物的纖維，延長衣物的使用寿命。

## 家樂萬寶

PUL-GITATOR  
日立牌 HITACHI

香港日立有限公司 香港日立信譽有限公司 九龍旺角登打士街56號德裕商業中心八樓  
電話：3-304351(十線) 3-307342(九線)  
日立歐美大家電：地盤金鐘站統一中心1007室 電話：5-298257 5-298680







華僑文化

至孝篤親公所國際大會  
敦聘學者講述帝舜功德

香港孝賢祠公所，定本月廿八、廿九、三十，舉行國慶大會，國協帶病成功孝行，與及姓名世系等事，並為紀念。除於活動外，並擬舉行開光典禮，及莊周祭神祝勝儀式，展覽三姓祖家世系及風俗活物等，並請各界人士，踴躍參加，共襄盛舉，敬請各界名儒，著名學者，主講我國近代先哲辨功理，免費入場，歡迎踴躍，刊備講義贈送，電索即寄。

計開：廿八日下午四時，由中大學中文系系主任，文雅教授致詞，一孝道之傳統與現代。廿九日廿三時，由中大學附屬中學主任，一大舜功德與時代意義。卅日下午二時，由愛樂學院孫芳教授主講，一舜帝為今日社會。下午三時，由愛樂醫院陳本教授主講，一聖白帝的心聲。均為不可多得之講座也。

陳凱海草書條

（張展出大會堂一樓）

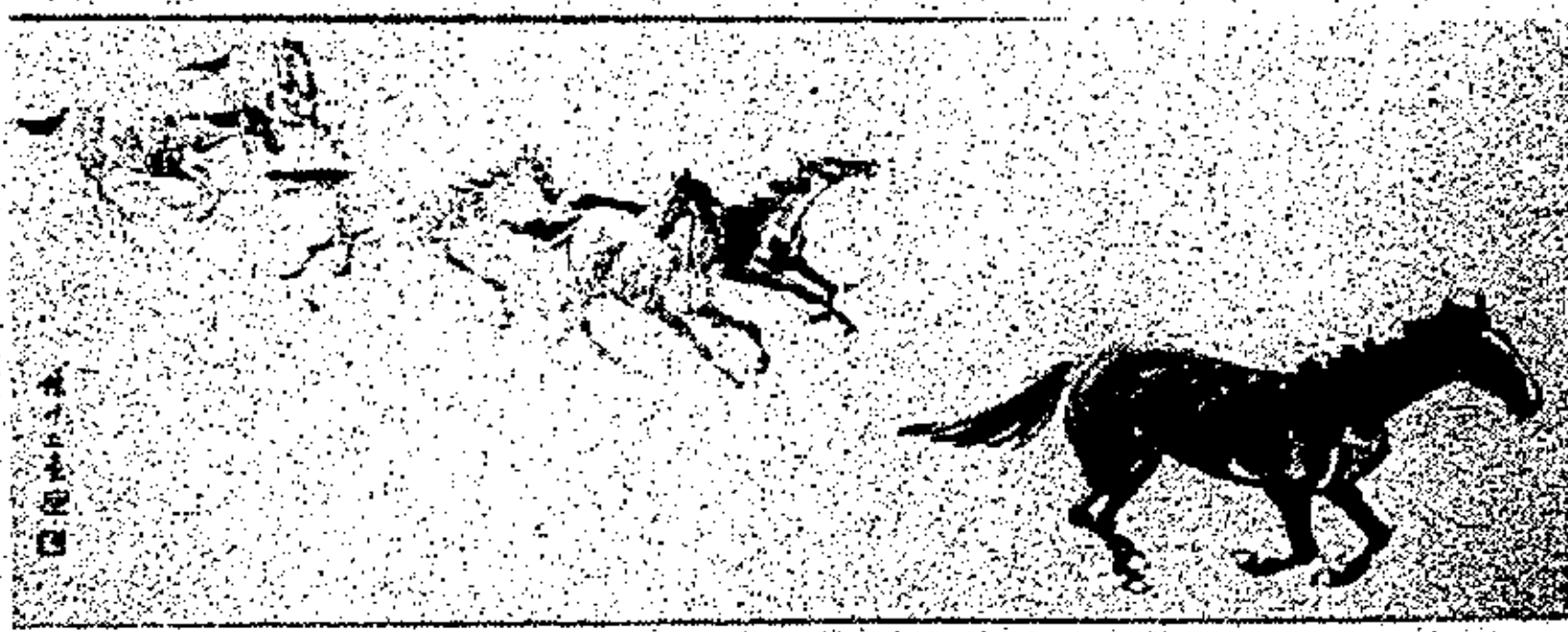
名家陳觀海書法展  
在大會堂揭幕盛況

[illegible]

# 「香港八二舞新姿」

城市當代舞蹈團九月演兩場  
由杜志史桂斯創作及編排

「攝影」、「剪接」、「舞蹈團」，杜志史桂斯是當今香港最炙手可熱的編舞家及舞蹈監督，前於一九八九年大會堂國際舞展及「空際」、「衝突」、「空際」及「全體舞」。杜志史桂斯的作品是當今香港最炙手可熱的編舞家及舞蹈監督，前於一九八九年大會堂國際舞展及「空際」、「衝突」、「空際」及「全體舞」。杜志史桂斯的作品是當今香港最炙手可熱的編舞家及舞蹈監督，前於一九八九年大會堂國際舞展及「空際」、「衝突」、「空際」及「全體舞」。



陳存仁博士當選  
英文筆會理事長

委員會七人，然後於前晚，假座上海總會舉行。選出慶熙大學博士陳存仁為理事長，香港校外課程高級講師黃蔭顯博士為會長，龍式名譽會長，李準（勞從革）為秘書，程靖之為幹事，黃資森為公共關係主任，胡馬那為總幹事，蕭輝楷為刊物編輯。



聯校中學生文社

**舉行文學大活動**

主題爲「青少年與讀物」

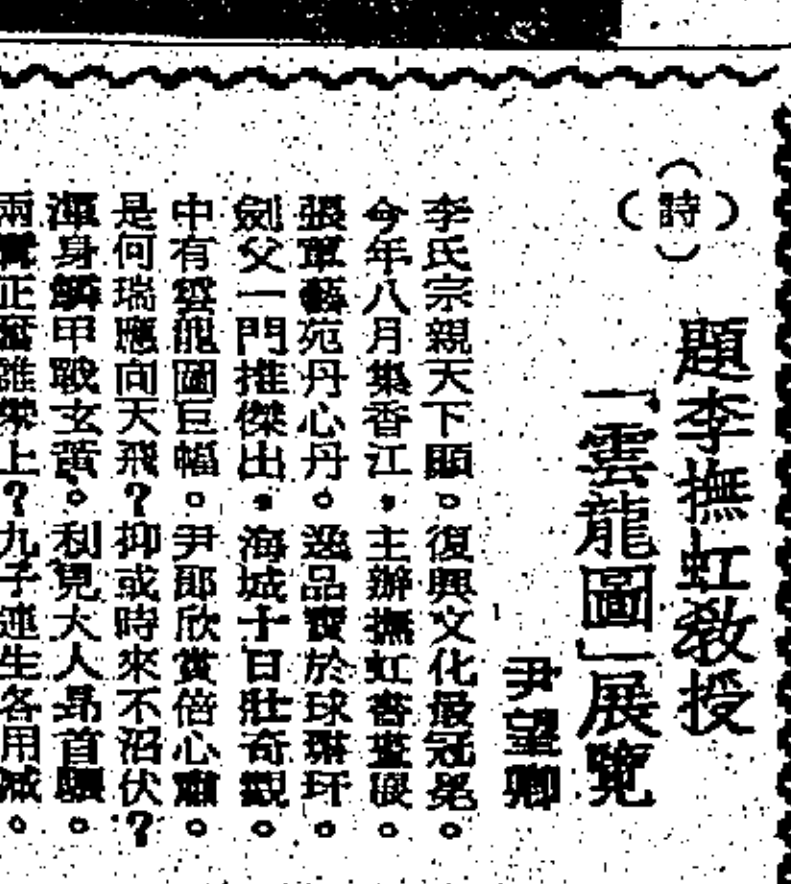
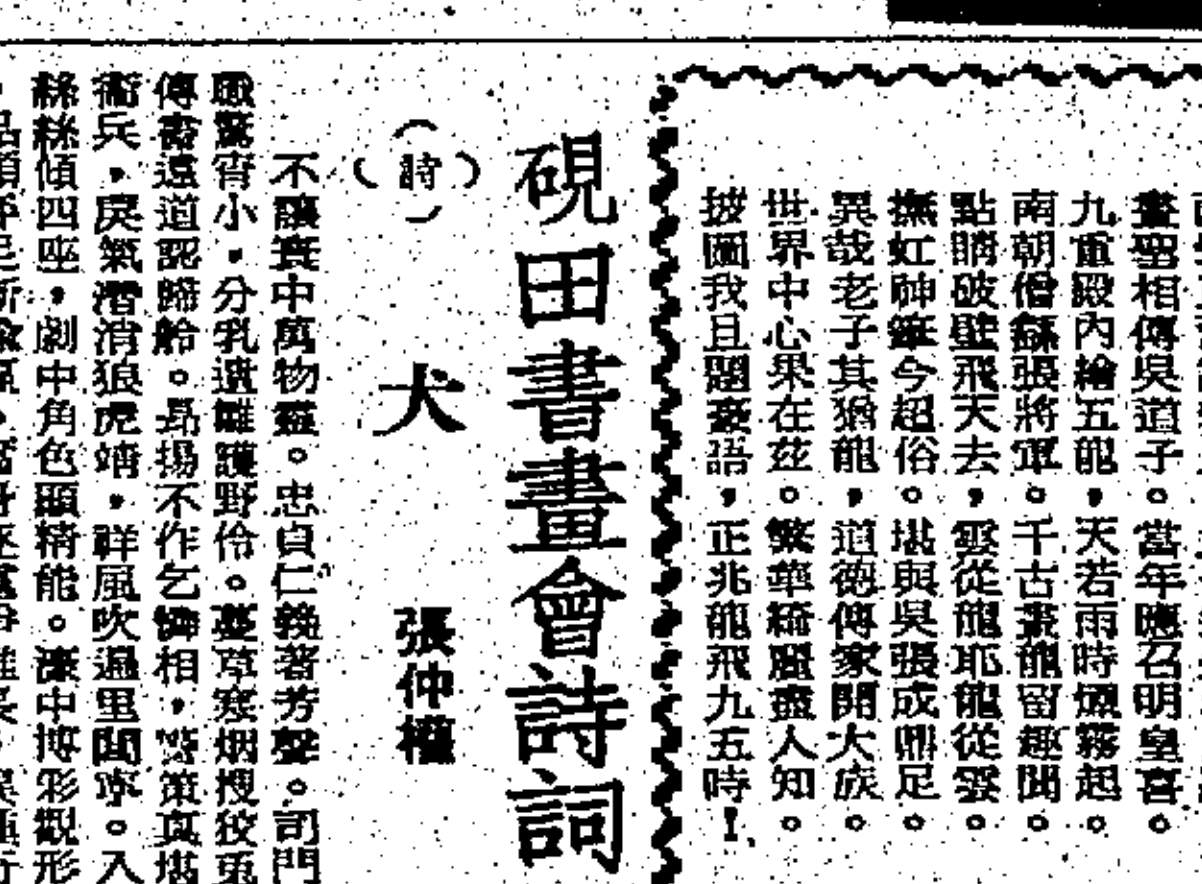
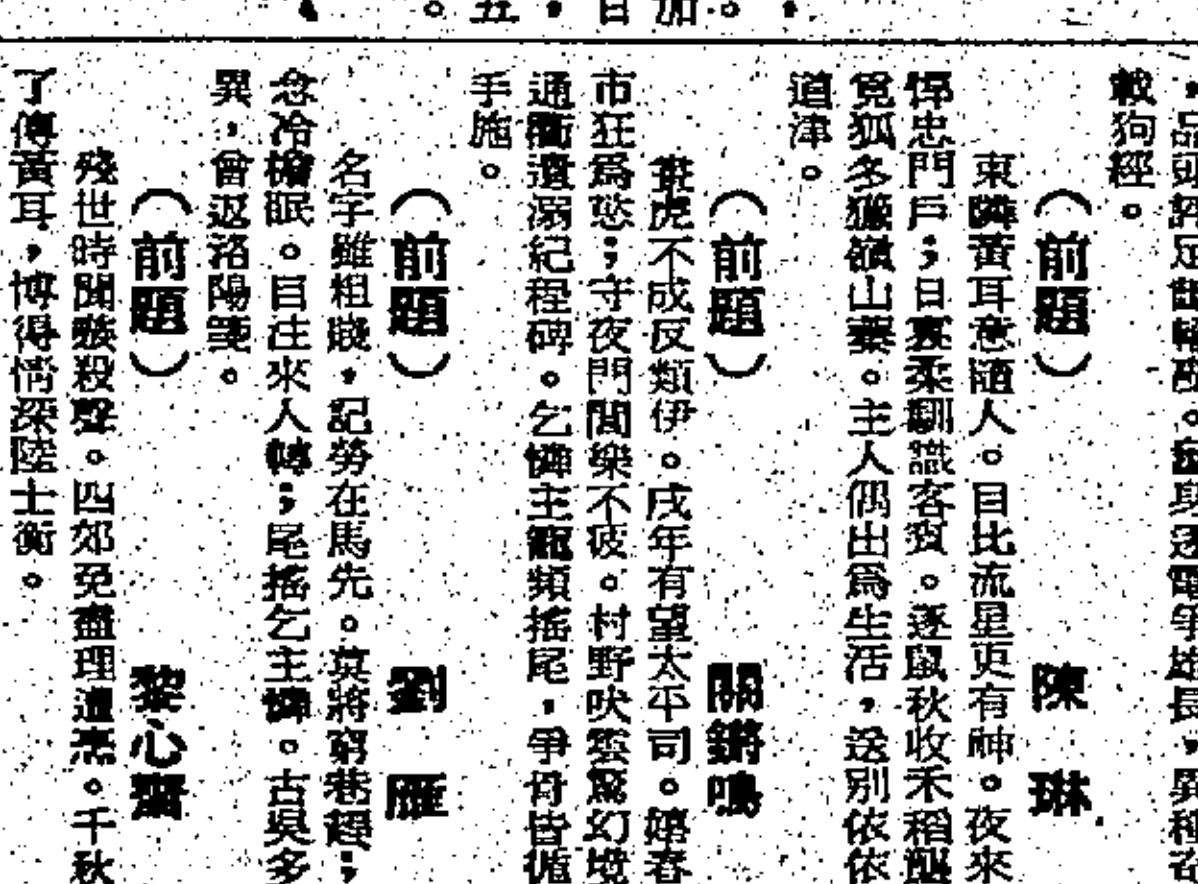
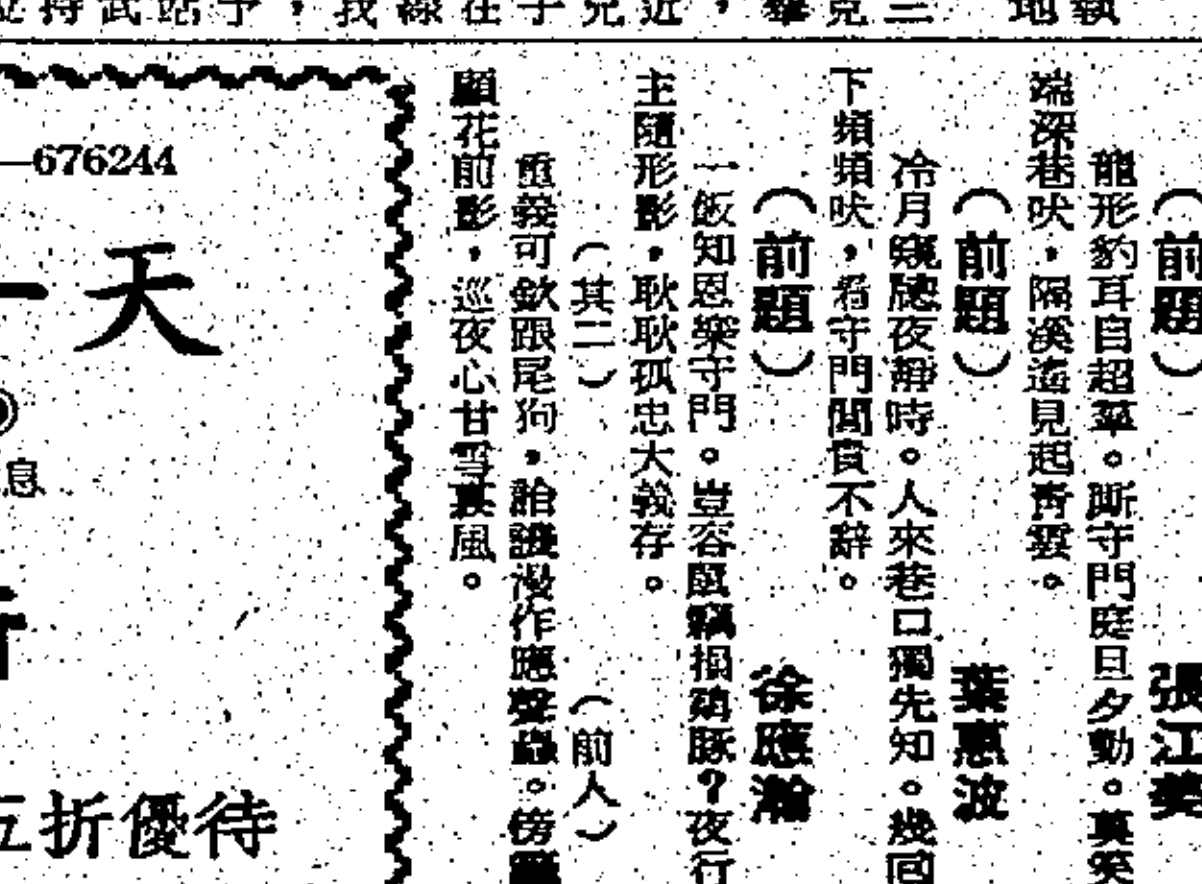
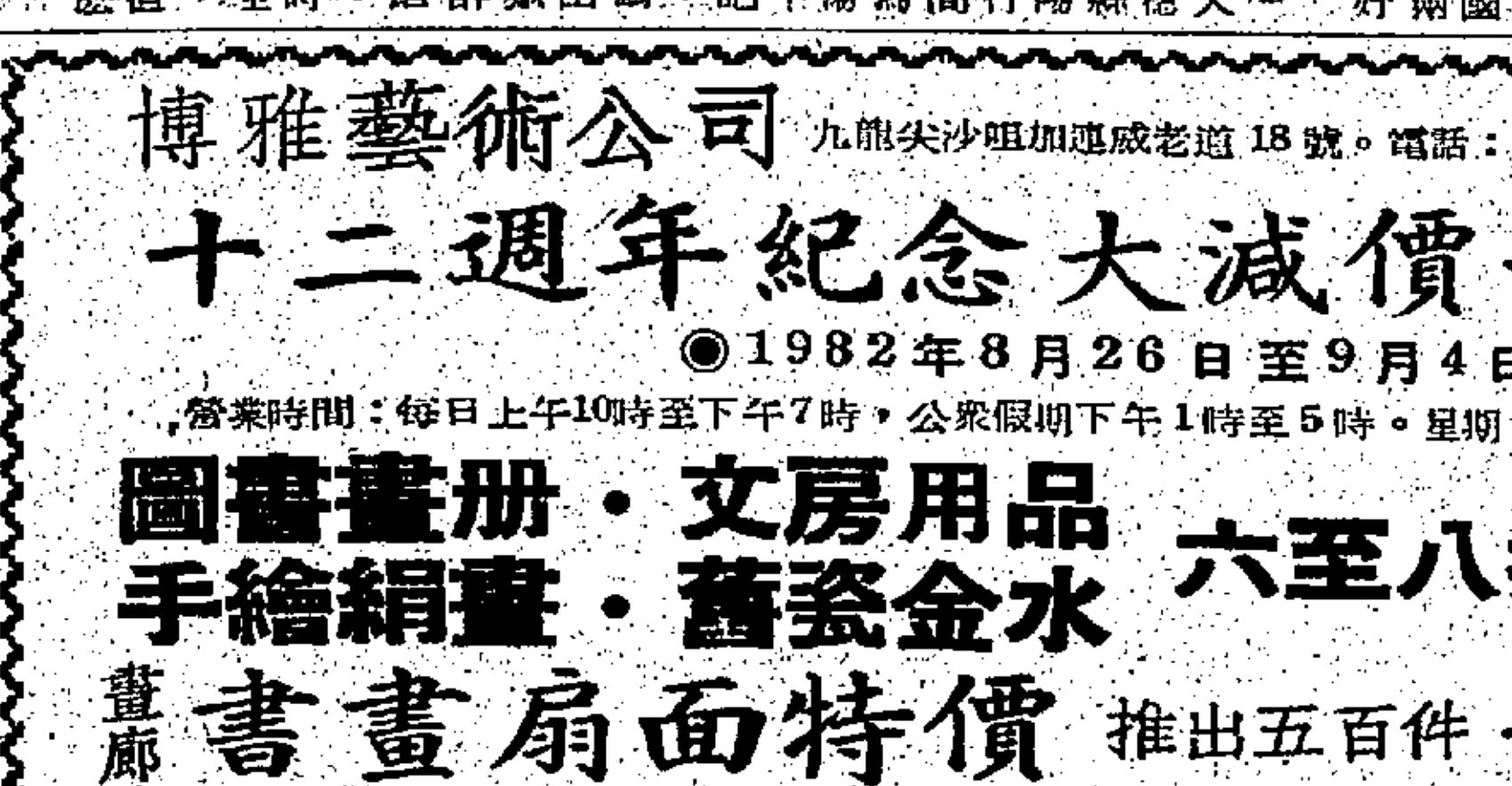
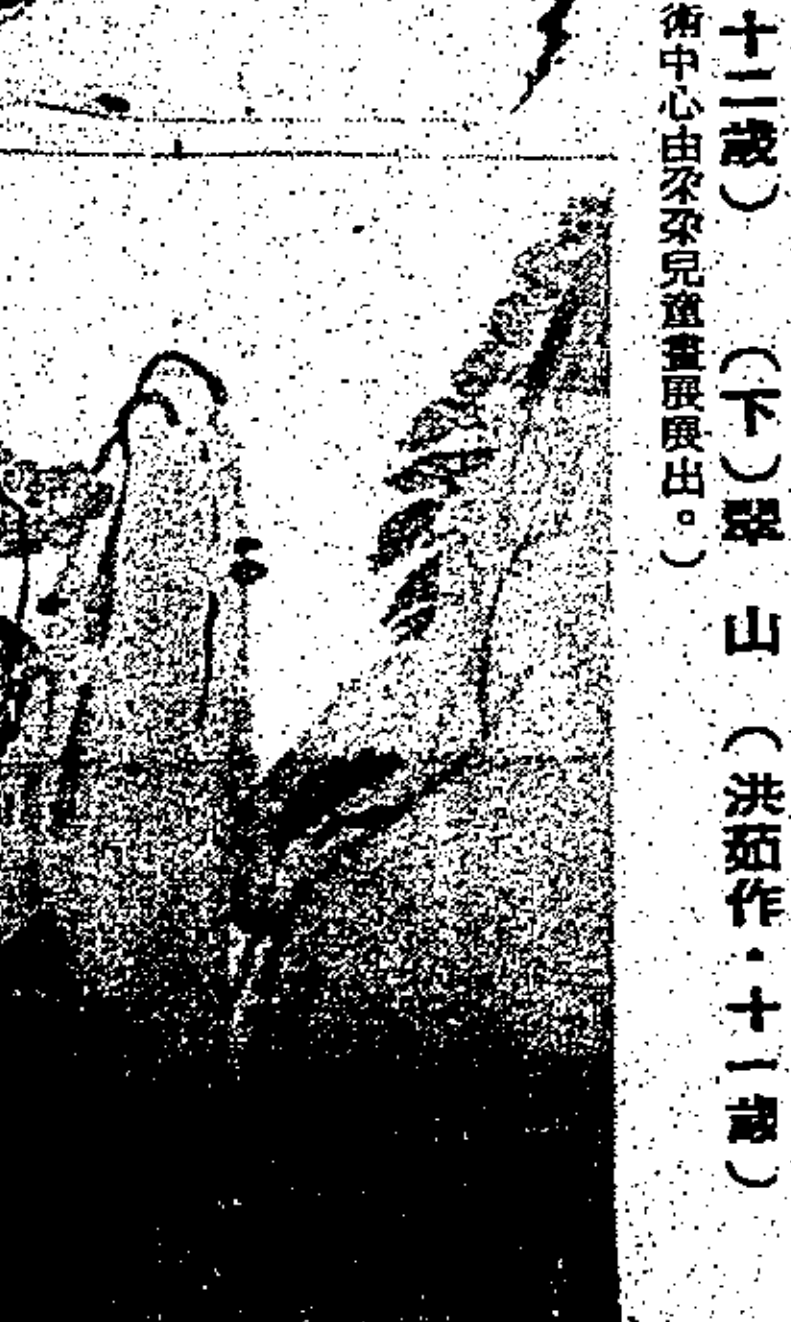
聯校中學生文社，定九月十八、十九（星期六、日）兩日，在香港大學舉行該社今年第一屆文學活動。

出版消息

楊達人在濟廬佛社

松盛園佛道社所屬分社濟濟佛社，九龍黃  
風德道卅一至卅三號六樓，楊邊人社長撥辦  
一肅氣功靜坐班。定九月十九日下午二時半  
開學。招男女學員六十人，不限年齡及學歷。全  
個月結業，暑收實賞額四十元。無缺課，成績  
發給憑證。今起報名，額滿即止。遺道者，  
發給憑證。今起報名，額滿即止。遺道者，

(設色) (樂古繪廿四周年紀念畫展出品)



# 報日僑華閱訂期長

遠道閱  
請就近  
報販訂  
無任歡  
彩色華  
新穎雜  
多采多  
柯式印  
禮拜出  
隨報附  
不另收

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許



開市一〇二點二元，收市一〇三元，共成三十七手。



























































































**ASIAN  
HOTEL  
RESTAURANT  
FOOD EXPO**

**飲食業設備展覽會及會**

英皇御准香港賽馬會沙田馬場

八月廿六至廿九日

上午十一時至下午七時，

星期日至下午五時

1982年亞洲酒店、飲食業設備展覽會及

行。

展示先進產品、科學化設備及優良服

務。特式、適合不同需求，助你推廣業務

討論小組，導出酒店及飲食業上完善管  
 理要素，分析最新市場動向。

**會議主題包括**

午餐9:00至下午12:30  
 快餐業的趨勢及前景  
 國際酒店室內設計的影響  
 午餐9:00至下午12:30  
 未來的調景技巧及趨向  
 午餐9:00至10:45  
 酒店及飲食業管理電腦化  
 下午11:00至下午12:30

**會議價目表：**

二天課程 \$225      三天課程 \$300

飯飯：每日8:30AM至11:00AM(每30分鐘一班)，  
 M (每15分鐘一班)從尖沙咀中環道青年會閣出。  
 運會場。

**歡迎參觀，請憑柬入場**

**協辦機構：**

Hong Kong Tourist Association  
 Hong Kong Hotels Association  
 Asian Hotelkeeper and Catering Times  
 Catering and Hotelkeeper  
 Hotels International  
 F&T Ltd.  
 Foodservice Equipment International  
 Restaurants & Institutions

**大會指定服務機構：**

Shanghai & Hotel Hong Kong  
 Singapore Airlines  
 Travel Connections, Inc.  
 Riggs Personnel Agency  
 Rubin Information Systems (HK) Ltd.

**酒店承辦：**

Hotels & Restaurants International  
 Restaurants & Institutions  
 Catering Publications

HX

詳情請與主辦機構聯絡

0-237184-6  
 代理航空公司機票  
 99 台 灣 七 天 \$1490  
 50 馬 六 甲 七 天 \$2499  
 90 雲 南 滬 八 天 \$2290  
 100 日 韓 八 天 \$3680  
 60 英 法 十 天 \$5990  
 89 喜 威 夷 七 天 \$5299  
 証 \$150  
 中36號興達大廈1001室  
 水沙南昌街154號地下

4455 5-447232 創業17年  
文咸西街24號南北行12字A

0  
8  
F  
非馬泰台證 \$80  
8  
機票

綠印往泰台  
泰韓日台酒店  
歐澳洲

香港655號計生行1810家

台証  
\$ 125  
十次証同價  
酒店四天三晚  
單人房 \$ 250  
台北麒麟/高雄壽星

**豪華團 \$2790**  
四、五、六、日出發  
**嬰兒島9天 \$3390**  
**嬰兒島8天 \$3190**  
**豪華團 \$3590**  
**\$2190** 逢週五、六  
登大酒店、凱悅大酒店

會址：  
香港德輔道中  
106-108號  
鴻德大廈203室  
電話：  
5-458384  
5-452370

港九各大旅行社聯合廣告





會餐午理總 居歷局長保

PO LEUNG KUK DIRECTORS' LUNCHEON MEETING

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

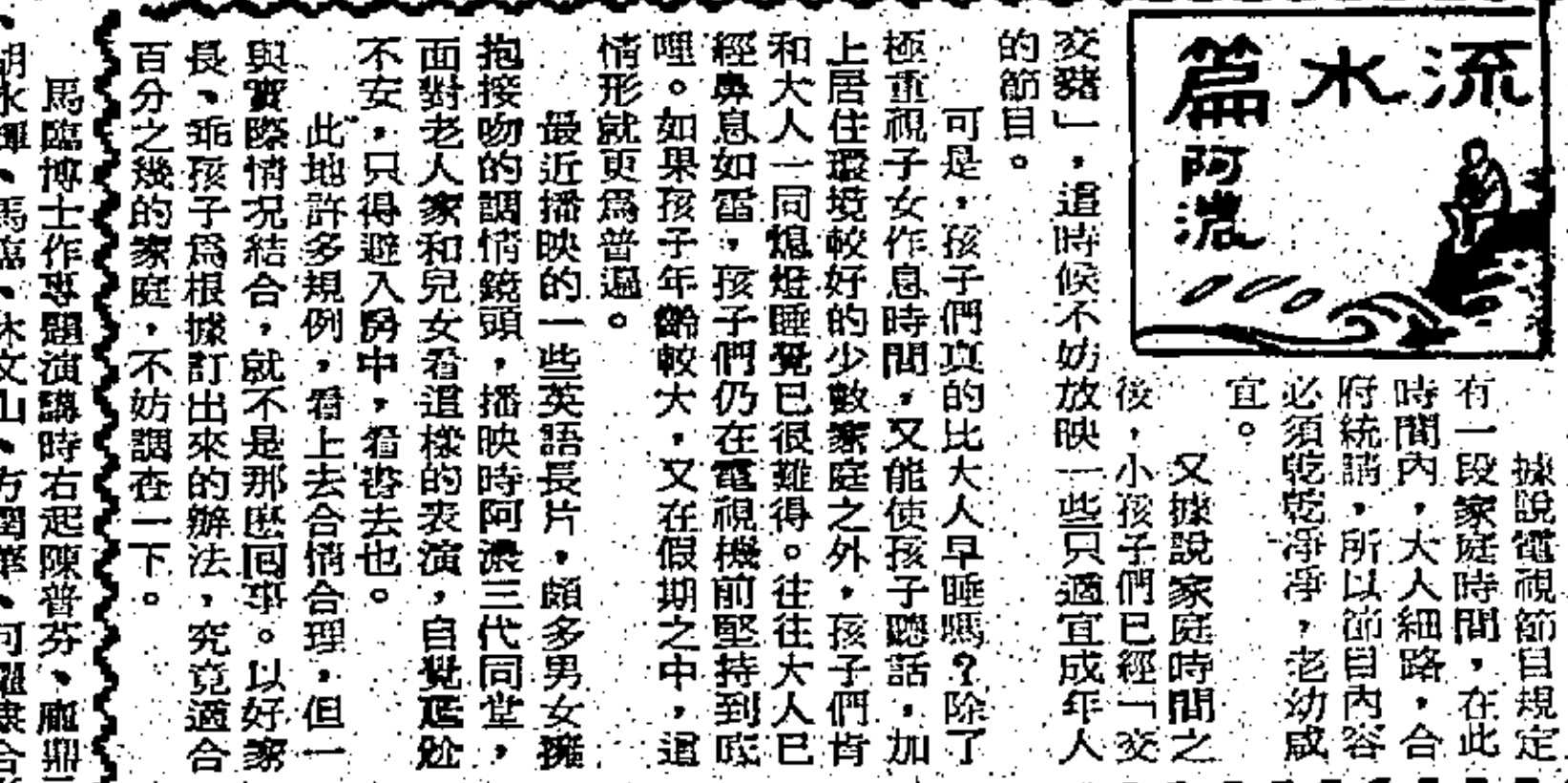
保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總

保局長居歷 會餐午理總



孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

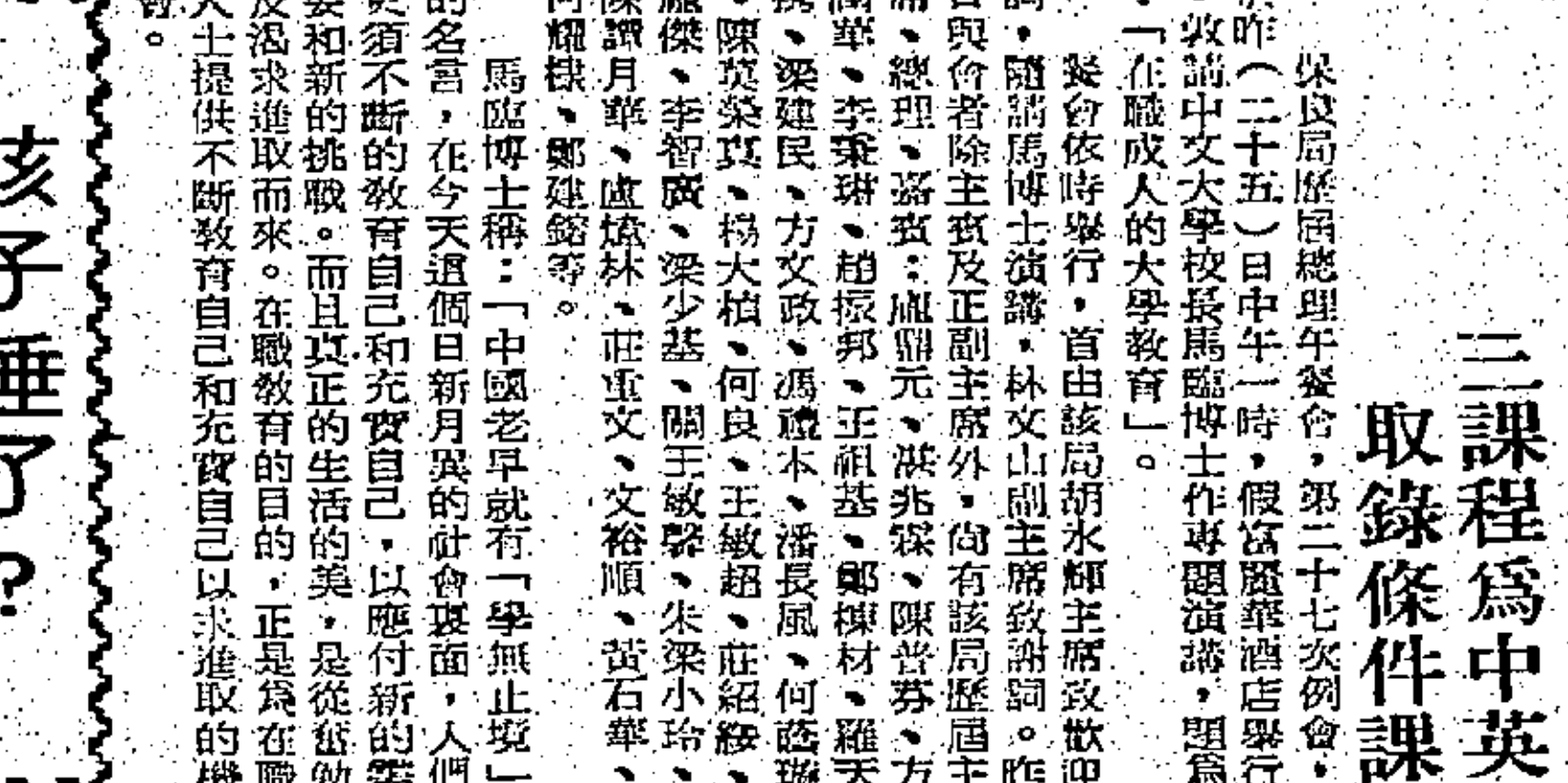
孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？



孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？



孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

孩子睡了？

# 浸信教育機構

屬下學校招收日夜校新生(九月八日開課)

## 浸信商科專業學校

商業全科及選修科

A. 一年制專業文憑課程 (分上、下午及夜間班)

- 會計學——備考 L.C.C. ACCA 試
- 銀行學——備考 L.C.C. AIB 試
- 行政秘書學——備考 P.I.T.M.A.N 試
- 工商管理學——備考 L.C.C. 試
- 商業學——備考 L.C.C. 試

B. 商科選修課程 (分日、夜間及星期日班)

初級簿記	打字	商業法律
中級簿記	電腦打字	公司法
高級會計	電腦打字	契約法
成本會計	TELEX	商業簿記
審計學	簿記理論	商業簿記
經濟學	簿記速成	商業簿記
銀行實務	C.I.F.	商業簿記
工商管理	黃金期貨	行政秘書
人事管理	股票地產	秘書英語
市場學	香港稅則	簿記英語

校址：灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130  
灣仔新街397號東區商業大廈(與渣打銀行對面) 3-7110224  
旺角彌敦道719號銀都大廈 3-920901  
荃灣大馬路德輔道中40號 0-432143

## 浸信英文書院

大學預科及中學各級

A. 大學預科 (分日夜校、日校及夜校)

- 港大(F.6)預科文、理、商科班——保證84年度高級程度會考
- 港大(F.7)預科文、理、商科班——保證83年度高級程度會考
- 中大預科文、理、商科班——保證83年度高級程度會考
- G.C.E.預科文、理、商、電腦班——保證83年度G.C.E.考試

B. 中學各級 (分上、下午及夜校班)

- F.5會考預備班(保證83年會考)
- F.5文、理、商科班(保證83年度中學會考)
- F.4文、理、商、電腦班(保證84年度中學會考)
- F.1-F.3各級預備班

校址：油麻地彌敦道483號 3-321262  
紅磡彌敦道270號 3-638315

## 浸信電腦書院

電腦全科及選修科

A. 電腦專業文憑課程

B. 電腦學全科證書課程

C. 電腦入門、操作及BASIC語言證書班

D. 電腦語言課程 BASIC COBOL RPG FORTRAN PASCAL

E. IBM-S34電腦入門及操作班

F. 王安文字處理證書班

校址：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈 5-8919060  
彌敦道彌敦道270號(近彌敦道) 3-320347

## 浸信語文學校

英語、日語、國語、法文

A. 英語課程

- 英語會考班 (由初學至F.5程度)
- 英文文法及作文班 (由初學至F.5程度)
- 英文全科班 (由初學至F.5程度)
- 英語會考班 (適合各級英文程度)
- 會考英文班 (適合F.5程度)
- G.C.E.英文班 (適合F.5程度)
- 托福英文班 (備考TOEFL)
- 商業英語 (包括商業英語及書信)
- 行政英語 Eng for Business Executives
- 秘書英語 Eng for Secretaries
- 商務英語 Oral & Written English

B. 日語課程

初級日語班 高級日語班

C. 國語課程

初級國語班 中級國語班 高級國語班

D. 法文課程

初級法文班 中級法文班 高級法文班

校址：太子道大南街18號 3-948090  
彌敦道719號銀都大廈1樓 3-951494  
灣仔天樂里二號金豐大廈1樓 5-739760  
荃灣大馬路德輔道中40號 0-438219

## 83年英文、數學科 會考保證合格補習班

72研習中心

灣仔新街397號東區商業大廈(與渣打銀行對面)

電話：3-7110224

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 新法預科夜校 招生

港大HKU F.6/F.7 中大CU F6 HL 倫大GCE F6 OL/F7AL 中五重讀班 (全部保證港大、中大、倫大入學試)

(理組實驗在文福道新法書院實驗室上課)

報名：星期一至六上午九時至下午九時 校址：九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話：3-7119206 3-7119207

## 劍橋商學書院

83年預科課程

(甲) 大學預科課程

中大(F.6)文、理、商班(保證83年入學試) 倫大(F.6)文、理、商班(保證83年入學試) 港大(F.6)文、理、商班(保證83年入學試)

(乙) 一年制制中學課程

中五重讀班(保證83年入學試) 中四重讀班(保證83年入學試) 中三重讀班(保證83年入學試)

(丙) 商業證書課程

商業證書課程(保證83年入學試) 商業證書課程(保證83年入學試) 商業證書課程(保證83年入學試)

(丁) 英文、法文、國語、日語、電腦等課程

報名日期：即日起開始 校址：九龍彌敦道270號(近彌敦道) 電話：3-638315

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 達成英文夜中學 招生

班級：F.6/F.7 文、理、商、電腦等課程

報名日期：即日起開始 校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

## 瑪利亞預科書院

擴展青洲分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 瑪利亞預科書院

擴展青洲分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)

## 聖瑪利英文書院

本校為政府派位學校 有社會工作者輔導學生

招生

會考學生優先錄取

班級：F.1-F.5 (F.1-F.3為政府派位學生，可代辦轉校、轉校手續，皆可獲免學費) 報名：即日起開始 凡持有派位證及成績表等學歷證件者，免考筆試。

校址：灣仔皇后大道東1A自置標準校舍 電話：5-272553 5-272563

校監兼校長 李福柱 (高聘聘請教師)



















· 猜謎 ·

今天和小朋友玩一個猜英文謎語的遊戲，試用適當的字母填寫空格內，指示如下：第一空格是一種兇狠的魚類，（二）是一種食物用麵粉製造，（三）一樣物件用來報時（時間），（四）種狗（一種用作建籬笆），（五）一種樂器有琴絃的，別於小提琴。（答案可在大腦猜）

（毛毛）

1. 

	H			K
--	---	--	--	---

SALT WATER FISH

2. 

	R			D
--	---	--	--	---

SOMETHING TO EAT

3. 

	L	O		
--	---	---	--	--

USED TO TELL THE TIME

4. 

	E	D		
--	---	---	--	--

BUSHES USED AS A FENCE

5. 

V			L	
---	--	--	---	--

A STRINGED INSTRUMENT

免的職稱節目。  
是項活動為：由歐民政處負責統籌，並得區內福利機構及社  
會工作團體協助。計有潛水表演、鑽頭快、拔箭示範，同時還有  
民間機構的游泳比賽等遊戲類，而壓軸好戲則有水上嘉賓舞  
大馬路時裝設計與歐民民政務司管理，東區康樂及體育事務  
局及政府護士訓練課派員，東區區議會主席黃志華，在東區區事  
務處區域總督服務處進主理午餐茶點，而大會可往來嘉賓  
車所有補助均屬免費，歡迎各界人士踴躍參加。

區內福利機構索取，查詢致電五—六三零一八。

圖為：羣小朋友在香港家政中心學習烹飪。

民以食爲天

## 訓練小明

家政中心

父母愛護孩子之情，無微不至，除照顧孩子們的起居飲食外，還得關心他們的學習，學業狀況及心智的發展。父母亦應了解到孩子的興趣與長處，應多鼓勵他們參加如軍事、紅十字會或童子軍、勵志團等團體活動。又或買訓練孩子去去去唱歌、游泳、學習樂器或繪畫，希望透過這些趣味性的活動，平衡發展，帶夫的對國後出展的潛力，從而發展後天的潛力。

**親仁仁」遊藝會**  
 當觀龍樓社會服務處舉辦  
 今年聖誕聯歡會服務處擬於八月廿  
 二日(星期日)下午二時三十分在西貢士美菲  
 座天宮廣場舉辦一場親仁仁  
 聯歡會，目的是希望透過攤位遊戲，揭彰影  
 戲及綜合表演節目等，去倡導良  
 風俗及健全的社會風氣。希望社會  
 各界培育下一代的精英，為青少年  
 提供良的，美好的風氣及生活環境。

**消化不良與消瘦**

△金誠小姐

你係信說：四年前患了一場大病後，直到現在還未好轉，醫生大服藥也沒改變，看過多中西醫和專科醫生，却說沒事，只要多休息，照常工作，不要想得太多。

又說：近年來，發現凡吃了酸性食物，及

你：爲甚麼你的胸部平坦？有何方法使胸部膨大？

答：你的小腿、腹部、臀部也很瘦小，有何方法補救呢？

九、使胸部膨大，並要增強消化機能

花旗參五錢，法半夏三錢，陳皮八分，砂朮五錢，西歸頭三錢，

炒麥芽五錢，西歸頭三錢，

天麻三錢。（酒水煎服）

**龍宮**

**天**

**2** 週

時間  
時點  
下午四時半八點半  
五點七點九點  
未定從速

高橋佐敷

**涼**

性平潤肺。  
服二次後服藥爲細末，蜜爲小丸。每服二錢，白朮、乾姜、北芪一兩，肉內金、面、炒黑豆。

此外又可用藥酒一杯，陳皮八分，嫩

**午夜場**

帝國珍寶	好景紅燭	麗華嘉禾	柴灣嘉年華
------	------	------	-------

激情前衛電影！

林建明  
陳玉蓮  
鄧浩賢  
葉德嫻  
葉德嫻

火速定座

推出

401

[illegible]

夜場再來  
末午夜場  
晨見  
末見

健胃增肥有幫助，可製成藥丸服食  
不易。本醫館也有製備供應，可來  
函，高麗參一兩，正淮山一兩，雲苓一  
錢，蓮子肉四錢（去心），桔梗六

錢問治

最後

第

展示人生的價值！  
隨着你的電影！

第

[illegible]

的士司機  
變態色魔  
殘虐女性  
驚心動魄

這出  
的愛

TOR



95  
All the people

不置

**港片首部**

**林建明**  
藏儲多年的衝動  
處女作中盡情迸發

**狄樺**  
盈盈秋水 千種風情  
首現銀幕 晶瑩奪目

監製・導演・  
領銜主演 **呂**  
領銜主演  
香港三

悉蕉尾可到賓仕集團屬下遊戲機中心兜

[illegible]

子片當然再映午  
“野狼幫”週末  
麗聲院線本週



兇狠  
前所

野狼

**明** 編劇：甘國洋  
 監製：陳小陸  
**宣** 主演：于山文  
 應雲衛 龍龍 龍仁 海香 華莎

劉氏影片公司出品

**麗宮**  
 變態影迷  
 天皇女  
 亡命走天涯  
 屠天式殺  
 狂怪大

一個超級巨星背後的  
 驚人內幕！

# 影狂迷

「痴」

東方快車  
 放殺案 女主角  
 張國榮

不設身之禍！

「鴉線」！

成「追殺」！

領銜主演  
大導演  
愛德華賓治  
經典之作

THE FAN

100

取巧，竟因圖更微價，  
 在沒有人能望其項背之  
 下，中。他們便順利而  
 使僑胞蒙受損失。

胡小麥  
 金嗓子  
 現代的  
 舊日的  
 遠近上海  
 朝

演唱  
的歌聲

小峰

吳滄洲

上海

今天隆重獻映

學士明星  
北京電影學院高材生  
沈丹萍

李 潔 張 豐 苗 蘭 金 蘭 徐 瑛 王 青 白 李 李  
蘭 林 雲 芳 莎 沙 應 力 栗 衡 鐵 樓 金 英

周里京

領銜主演

彩色歌舞故事片  
魅力四射新節奏

本片歌曲由志望唱片公司供應

平九

領銜主演

昔日的上海新文化 今天的...

長城製作

**京 都 凱 聲**

影評  
越映  
實座  
**狂第週**  
五場  
歐洲  
詭異  
特技

下瀾天大罪！

感謝制度高。聲縣自比杜

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



第五十六期

陳耀南

請長月

蕭國健

遠道閱戶

時。該處

無任歡迎  
彩色華僑  
新穎雜誌

，且得東  
西元一九  
宗教團體

柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費

*Journal of Management Studies*, 37(6), 809–826.

\_\_\_\_\_



**新達旅行社** 5-44/30  
5-44782

4天3晚酒店+機票(單人套房)  
\$860起 天天出發

台北4天觀光團 \$1250 逢星期三出  
4天台灣半團 \$1400 逢星期三出  
7天全台灣豪華團 \$1790 逢星期一出

日本海陸空7日遊 \$338  
日韓海陸空8日聯遊 \$388  
曼谷、芭達雅6天遊 \$1790 逢星期二、六、日出發  
曼谷、布吉6天遊(四程飛機) \$2698 逢周日出發  
韓國4天精選團 \$2190 逢星期五出發

中環李寶椿大廬 830 室



法國嘉富牌 **小金剛** 乾濕型

抽盜全能自動二合一洗衣乾衣機

**乾濕型**  
百份之百全乾

- 全自動洗衣及烘乾機
- 雙層不銹鋼全密封烘乾機
- 由人入水、烘乾、漂洗、滾動、脫水、烘乾、全自動化
- 特種不銹鋼洗衣內膽。

贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎

由八月一日至八月三十一日止  
刊登嘉華日報或晚報  
分類廣告十四元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎一名：  
法國嘉富牌**小金剛**洗衣乾衣機  
價值：HK\$3,995.00

二獎一名：  
法國嘉富牌**小金剛**全自動洗衣機  
價值：HK\$995.00

普通獎六名：  
各得 SUFAM 先進離心轉動一個  
價值：HK\$169.00

(抽獎公佈日期：一九八二年九月六日)

總代理：

長平電業有限公司 董事會謹啟  
總行：香港中區皇后大道中104號  
電話：3-682972、3-396559

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

[illegible][illegible]

**金安大廈**

也門 國兩房一廳一浴室  
近嘉樂花園 十七萬餘元有急電：  
6420264

**廠房 先租後買**

沙田火炭金葵工業大廈特價  
十六萬起每月租十餘租金可在  
樓頂中扣除如有意電：  
6420264



**利保物業代理有限公司**



**利保物業代理有限公司**

[illegible]

<p><b>青身灣道前萬翠</b></p> <p>以價售 \$1,100,000</p> <p>李</p>	<p><b>深圳洋樓</b></p> <p>近翠苑水坑口</p> <p>黃</p>	<p><b>美輪大廈</b></p> <p>期長八層四房</p> <p>黃</p>	<p><b>西灣河唐屋</b></p> <p>修訂中帶露台</p> <p>李</p>	<p><b>西環住宅</b></p> <p>先施大廈對面</p> <p>黃</p>	<p><b>大道西393旺</b></p> <p>車道別墅</p> <p>黃</p>
<p><b>中區寫字樓</b></p> <p>柏瑞大廈有單位</p> <p>黃</p>	<p><b>堅尼地道</b></p> <p>柏瑞大廈有單位</p> <p>黃</p>	<p><b>寫字樓租</b></p> <p>頌雅軒酒家</p> <p>黃</p>	<p><b>半山廳房</b></p> <p>城區豪華雅靜</p> <p>黃</p>	<p><b>租貨</b></p> <p>柏瑞大廈有單位</p> <p>黃</p>	<p><b>榕樹</b></p> <p>釣魚山角村</p> <p>黃</p>

**寫字樓招租**

九六號樓位大廈五層  
八六號樓位大廈五層  
八六號樓位大廈五層  
亦可醫務所或牙科有裝  
修電二八號式樓有裝

**式樓寫字樓**

1600呎至3000呎  
1600呎至3000呎  
1600呎至3000呎

**灣仔寫字樓**

德興大廈新詩道396—416號寫字樓  
實用面積310呎至900呎  
大小單位數個招租  
電話：2-2277

**中環歌賦街**

七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便

**中環歌賦街**

七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便

**中環歌賦街**

七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便  
七號四樓 交通方便

**新樓招租**

地點：香港中區荷李活道  
參親善堂近海山街即德輔道中  
房屋：五層，每層四房，即連廚房及浴室  
詢問電話：(02) 233 1918  
18 曹先生

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----







分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢，每行每日收費一元，長期優待，地址：香港德輔道中，電話：二二二二。

聘請

聘請校工：聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：九龍區中學聘請中學各科教師薪俸從優：3-7577010約見。

聘請校工：聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：九龍區中學聘請中學各科教師薪俸從優：3-7577010約見。

聘請校工：聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：九龍區中學聘請中學各科教師薪俸從優：3-7577010約見。

聘請校工：聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：九龍區中學聘請中學各科教師薪俸從優：3-7577010約見。

聘請校工：聘請校工一名，待遇優厚，有意者請洽：九龍區中學聘請中學各科教師薪俸從優：3-7577010約見。




班每週上課另練習  
時間任擇阿朗素彌  
732 號七樓 ③9322

\_\_\_\_\_

100

100



.....

1

國際會計 素養 班 林

**徵** 純樸 有經驗 體高 諸函 請函 9433  
**徵** 32 語寄  
**徵** 定高 或中 電照 物極 正職 不照 結 生 活 男 事 業 有 意 者 洽 治 有

誠男 可溫李 事教 6左 信箱  
外埠 有數 來港 情 833  
最後 品貌 數十 止當 新男 下張

服務有限公司 3-307664

其規模顧客多時間長地方大約沿海  
幸福婚姻顧問有限公司

[illegible][illegible]

# 社会主义

送 全港最超值最平日本專

韓國九州鹿兒島八人聯遊 \$3390 (連星期一出發)  
 船遊韓國、蘇丹山、芙蓉城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城

華鈞 驥邦 榮康 林琪。參課課業年業二年整驗費年，班 員常予 班班班班 共八八

[illegible]

迎人使中電報美置六二二婚樂男女性年中人師女客性費女大  
家有你有供腦刊加伊國中區十10122251  
CCNY 1455 現金 十五 力強 失婚 文職 子不 國  
CCNY 1455 現金 十五 力強 失婚 文職 子不 國

[illegible][illegible]

彌敦道655號胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

星遊棋城、雲頂高原、蛇棚、怡保、  
泰遊芭提雅、古城、玫瑰花園、



歷史悠久\*專業旅遊

人人山強(來信率航)



商業

遊旅  
業商  
屋搬

<p>大酒店</p> <p>特有優點：香港直航大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。</p> <p>1/可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。</p> <p>2/不用坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。</p> <p>3/增加全港獨有寶塚水中芭雷舞表演節目。</p> <p>天天出發 \$2990</p> 	<p>5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。</p> <p>6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。</p> <p>日亞航早機 天天出發</p> <p>九天 \$1950</p> <p>七天 \$1690</p>	<p>加班：8月31日</p> <p>加班：8月28日</p> <p>逢星期一、三九州八天 \$3290</p> <p>逢星期四、六、日九州九天 \$3690</p> 
--	---	---




## 方便讀者 選擇旅遊

**特快簽證**  
**星馬泰專線**  
**全泰國** 清邁 \$1990 曼谷 \$1750  
 逢星期二、四、日出發 (清邁——曼谷內陸機)  
 暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮  
 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鯉魚湖、蛇園。  
 住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。  
**泰國、星加坡八天豪華團 \$2490**  
 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會  
**星馬泰特快簽證・機票+酒店天天出發**  
**平價機票**

**佳運旅行社** 3-953227-0  
5-215494-6


**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、  
東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**菲律賓碧瑤百島流貴賓團**  
遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭  
場、馬尼拉難忘流連，全港獨有遊邊瀾湖火山奇峯，  
馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團  
用  Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機，  
獨立，非包機可也。專人領隊，依時出發，穩健  
賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。  
七天特價\$1990 六天特價\$1890

**\*阿里山足九天超值豪華團**

過遊：阿里山（保證上山）、溪頭、高雄、澄清湖、春秋閣  
台南、佛光山、彰化、台中、日月潭、花蓮、文化村  
六福村、地獄谷、陽明山、故宮、忠烈祠、野柳  
★最新旅遊勝地★嘉義翠峰世外桃源  
住宿：阿里山賓館、統帥、翠園、名城及西門町區最新落  
成之三陽大飯店。


花蓮搭乘內陸機，多晚豪華夜總會，獨家主辦，分社直營  
逢星期二、四、六搭乘大韓航空公司早機出發晚機返港。

 **\$1798**

**全泰馬星高級豪華團**  
(清邁·檳城) 最高級十三天 **\$3890**  
馬星豪華七天 **\$2690** 十一天 **\$3390**  
**逢星期一、四、六、日出發**  
易遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲山、雲頂高原  
陶沙島、海洋博物館、蛇蘭、遊花叢山可以瞰覽星加坡全景、  
曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟  
全程一流大酒店 \* 多晚豪華夜總會

**星馬泰** 由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、蘇丹牙、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3680 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日
星馬泰十二天豪華團	\$ 3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17, 21, 25, 29日
泰馬星十天豪華團	\$ 3480 逢星期四出發
馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880 7月15, 22日, 8月5, 19日, 9月23日



## 台灣豪華彩虹假期

暢遊台北市,故宮,陽明山,野柳,日月潭,溪頭,嘉義,高雄,澄清湖,佛光山,台南,潭化,台中,梨山,橫貫公路,天祥,花蓮,六福村野生動物園,石門水庫等。  
欣賞夜總會表演。

- ① 乘新航747豪華客機。
- ② 花蓮至台北,乘內陸機,縮短行車時間。
- ③ 精選行程,遍遊寶島名勝。
- ④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

七天 ~~\$17,888~~ \$1499

九天 ~~\$17,888~~ \$1699

酒店+機票

台北	<del>\$1,089</del>
曼谷	<del>\$1,750</del>
東京	<del>\$2,449</del>

南華(快捷)旅行社有限公司 HATA  
BOOKED  
保證

香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓  
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

<b>韓國</b>		四天\$ 2190	<b>日韓</b>		八天\$ 3680	<b>美加・歐洲</b>		星馬橫城7天	\$ 2599	<b>台北</b>			
		五天\$ 2290	<b>日本本州</b>		八天\$ 2990	1・夏威夷八天列島		星馬關丹7天	\$ 2699	<b>機票加酒店三晚</b>			
1・乘國泰珍寶豪華客機			<b>瀬戶內海</b>		七天\$ 3450	2・夏威夷八天消遣		泰星馬10天	\$ 2990	<b>單人房</b>			
2・早機去晚機返行程足四、五天			<b>九州</b>		七天\$ 3550	3・美國西岸六天		印尼7天	\$ 3190	<b>\$ 1008</b>			
3・回程可停留台北不另收費			<b>北海道</b>		七天\$ 3750	4・美國西岸9天		逢週三、四、六、日出發					
4・並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW)			<b>九州本州</b>		八天\$ 3990	5・美加東岸12天		<b>富利安豪華郵輪</b>					
5・夜總會精彩歌舞表演						6・美加東岸10天		台灣海陸五天	\$ 2260	<b>\$ 1890</b>			
6・住宿巴那沙及華克山莊豪華套房						7・美加東岸12天		沖繩海陸五天	\$ 3390	<b>\$ 3590</b>			
						8・歐洲10天		台灣、沖繩九天	\$ 3990	<b>\$ 4290</b>			
						9・歐洲16天		持綠印者毋須簽證，可隨時參加出發					
<b>機票加酒店三晚包接送</b>			<b>每星期均有團出發</b>			<b>每星期均有團出發</b>		<b>天天出發</b>					







